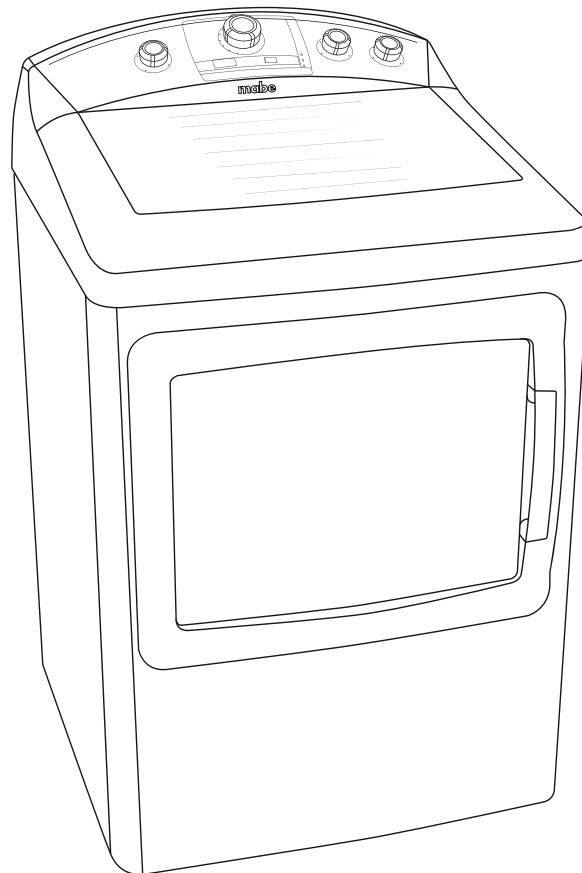




# instructivo

secadoras

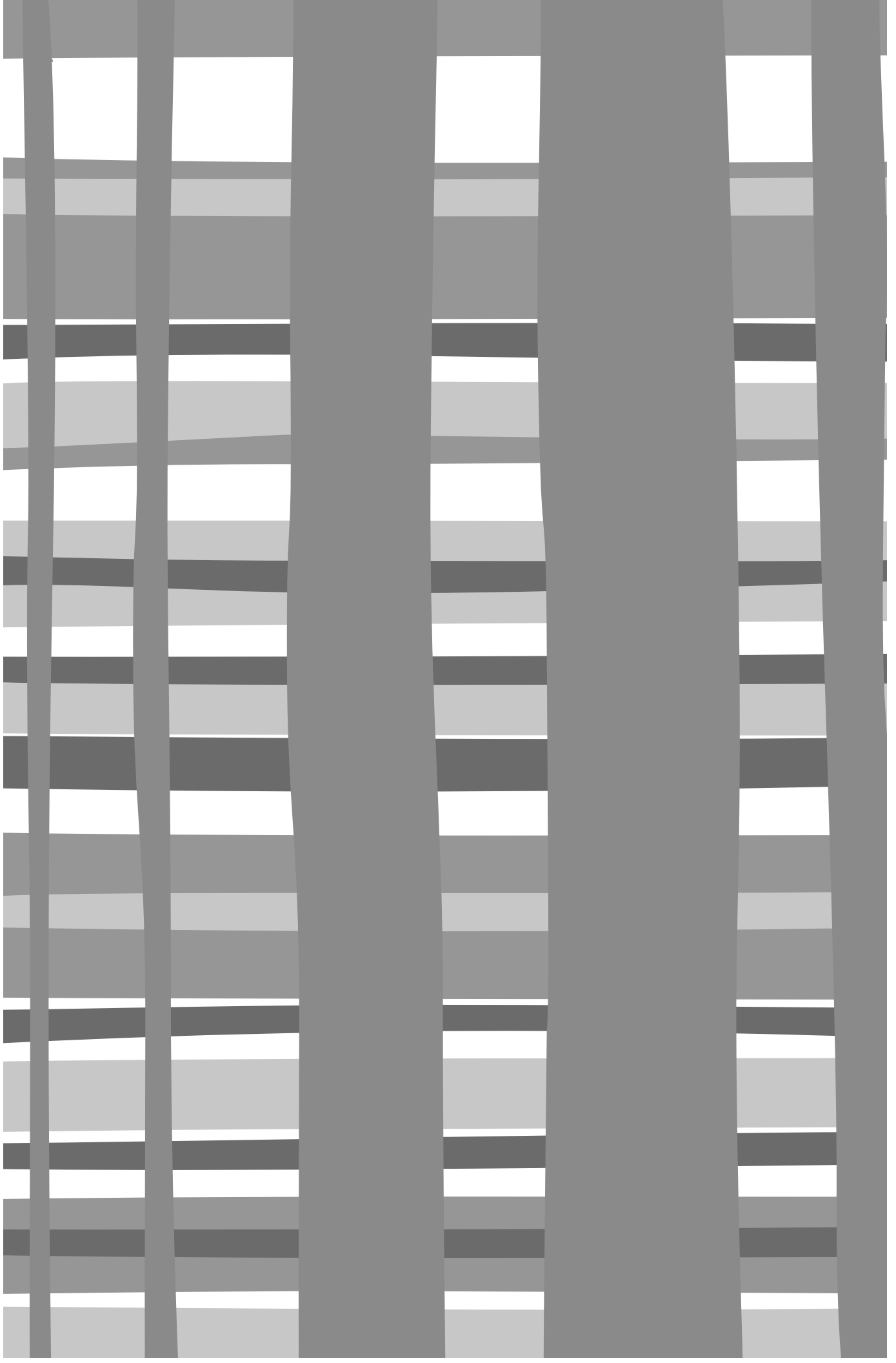


lea este instructivo antes de instalar su secadora



234D1361P012

# mabe



## índice

instrucciones importantes de seguridad .....	4
instrucciones de instalación.....	4
instrucciones de instalación para secadoras a gas .....	7
información de la conexión eléctrica para modelos a gas .....	11
conexión de la secadora eléctrica .....	12
información del escape .....	14
conexión del escape .....	16
nivelando la secadora .....	17
usando ducto metálico flexible .....	18
invertir el sentido de la apertura de la puerta .....	19
cuando use su secadora .....	24
instrucciones de operación .....	27
paneles de control .....	27
selección de programas .....	28
cargando y usando la secadora .....	31
tabla de características .....	31
sensor de humedad .....	32
cuidado y limpieza .....	33
antes de que llame al servicio .....	36
especificaciones de su secadora .....	38
serviplus .....	39
garantía .....	40
cupón de servicio .....	41



## **importante! información de seguridad lea todas las instrucciones antes de usar**

**⚠ advertencia!** Para su seguridad, la información en este manual debe seguirse para minimizar el riesgo de incendio o explosión, choque eléctrico, y para impedir daño de propiedad, daño personal, o pérdida de vida

- No almacene o use gasolina ni otros vapores o líquidos inflamables cerca de éste o de cualquier otro aparato.
- La instalación y servicios deben ser realizados por un instalador calificado, una agencia de servicio o por su proveedor de gas.

**⚠** Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.

Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.

## **para el buen funcionamiento del producto es necesario limpiar el filtro atrapapelusas antes y después de cada ciclo de secado.**

### **beneficios de mantener limpio su filtro atrapapelusa:**

- La ropa queda más seca.
- La ropa seca más rápido.
- Menor consumo de energía.

### **qué hacer si huele a gas:**

1. No encienda fósforos, cigarrillos o cualquier otro aparato a gas o eléctrico.
2. No toque ningún interruptor eléctrico; no use ningún teléfono en su edificio.
3. Evacúe de la habitación, casa o área a todos los ocupantes.
4. De inmediato llame a su proveedor de gas desde el teléfono de algún vecino. Siga cuidadosamente las instrucciones del proveedor de gas.
5. Si no puede ponerse en contacto con su proveedor de gas, llame a los bomberos.

## **instrucciones de instalación**

Esta secadora debe instalarse de manera adecuada y colocarse de acuerdo con las instrucciones de instalación antes de usarse.

Esta secadora está preparada para trabajar con Gas LP, Gas Natural o 100% con Electricidad (Ver etiqueta de especificaciones en el panel trasero de su secadora o ver la Tabla de Características en la página 18. En el caso de las secadoras de Gas, si usted necesita operarla con otro tipo de Gas del que fue originalmente diseñada, sólo requiere una válvula especial que puede ser adquirida en cualquier Centro de Servicio Serviplus e instalada por un técnico especializado.

## instrucciones de instalación

### antes de que usted inicie:

lea completa y cuidadosamente éstas instrucciones.

- **importante:** conserve éstas instrucciones para uso del inspector local.
- **importante:** acate todos los códigos y reglamentos.

**nota para el instalador:** Asegúrese de dejar estas instrucciones con el cliente.

**nota para el cliente:** Guarde estas instrucciones junto con el manual de uso para una referencia futura.

- Esta secadora debe descargar hacia el exterior.
- Antes de que secadora vieja sea removida de servicio o se deshaga de ella, retire la puerta del compartimiento de secado.
- La información de seguridad y el diagrama eléctrico están localizados en la consola de control.
- El servicio de esta secadora debe realizarlo un instalador calificado, una agencia de servicio o el proveedor de gas.
- No permita niños sobre o dentro del aparato. Es necesaria una supervisión cercana de los niños cuando el aparato se usa cerca de ellos.
- Verifique su instalación de gas.
- Prepare el área y el escape para una instalación nueva.
- Revise y asegúrese de que el escape externo existente esté limpio y de que cumpla con las especificaciones de instalación.

### por su seguridad:

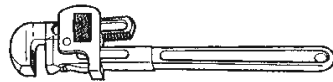
#### advertencia

- Para descargar hacia el exterior, use solamente ducto metálico de 10 cm de diámetro rígido o flexible. Nunca use ducto de plástico o de otro material combustible y fácil de perforar.
- Este aparato debe aterrizarse e instalarse apropiadamente como se describe en estas instrucciones.
- No instale ni almacene el aparato en una área en donde estará expuesto a agua y/o a los elementos climáticos.
- Para obtener una operación satisfactoria del sistema de control, instale la secadora en donde la temperatura se encuentre por encima de 10 °C

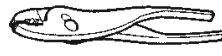
### herramienta que necesitará



Llave de tuercas ajustable (perico) de 25,4 cm (2)



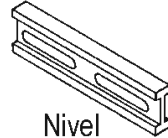
Llave de tuercas para tubería 20,3 cm



Pinzas de chofer



Destornillador punta plana

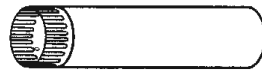


Nivel

### materiales que necesitará



Codo metálico 10 cm diám.



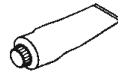
Ducto metálico rígido 10 cm diám. (recomendado)



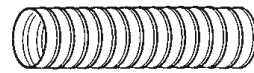
Abrazaderas ducto (2)



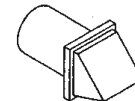
Solución de jabón para detectar fugas



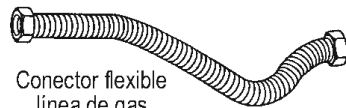
Compuesto para tubería



Ducto metálico flexible 10 cm diám. (si se requiere)



Capuchón de escape



Conector flexible línea de gas



Guantes



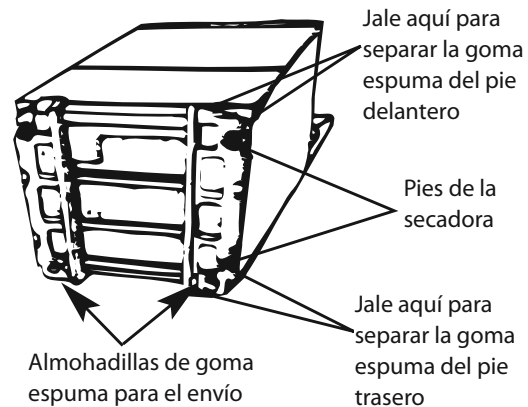
Gafas de seguridad



Cinta para ducto

## instalación

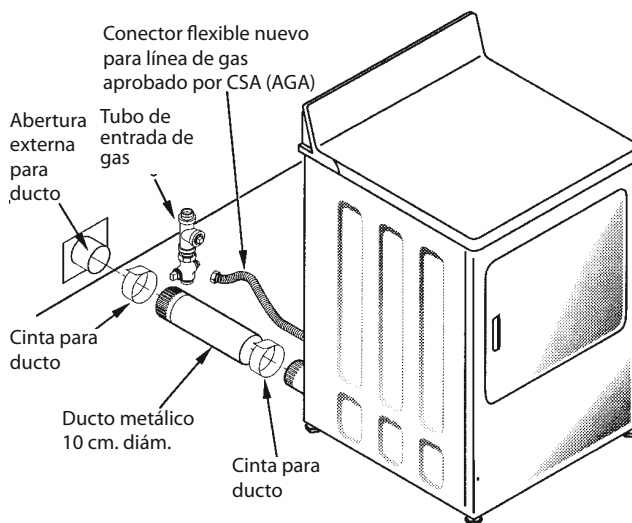
- **Paso 1.** Saque del tambor de la secadora la literatura y el paquete de piezas y guárdelas.
- **Paso 2.** Coloque los postes de esquina de la caja, o dos tablas, en el piso y recueste la secadora sobre su parte posterior.
- **Paso 3.** Saque la goma espuma jalando por los lados y separándola de los pies de la secadora. Asegúrese de sacar toda la goma espuma de los pies de la secadora.
- **Paso 4.** Coloque la secadora en posición vertical.
- **Paso 5.** Colóquela en el lugar donde se desea que funcione.



- **paso 6.** Ajuste los pies de nivelación para que coincidan con la altura de la lavadora. La secadora debe estar nivelada y firme sobre sus cuatro pies de nivelación.
- **paso 7.** Si su secadora es de gas, conecte el suministro de gas y revise buscando fugas. Conecte la corriente (vea la sección correspondiente a la *INFORMACIÓN PARA LA CONEXIÓN ELÉCTRICA* de estas instrucciones).
- **paso 8.** Conecte el escape o el desviador para la descarga de aire. (Vea la sección correspondiente a la *INFORMACIÓN DEL ESCAPE*).
- **paso 9.** Verifique que la secadora funciona correctamente.
- **paso 10.** Coloque el manual del propietario y las instrucciones de instalación en un lugar donde el cliente pueda encontrarlos.

## instrucciones de instalación para secadoras a gas

preparándose para la instalación de la secadora nueva:



Recomendamos instalar su secadora antes que su lavadora.

Esto permitirá un acceso directo para una conexión de escape más sencilla.

### desconectando el gas:

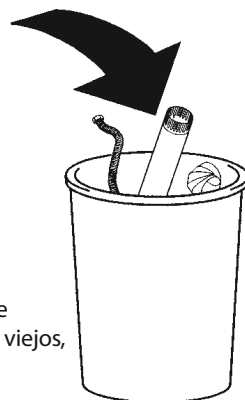
#### **⚠ advertencia: nunca reutilice conectores flexibles viejos**

El uso de conectores flexibles viejos puede causar fugas y lesiones personales. Use siempre conectores flexibles nuevos cuando instala aparatos que trabajan con gas.

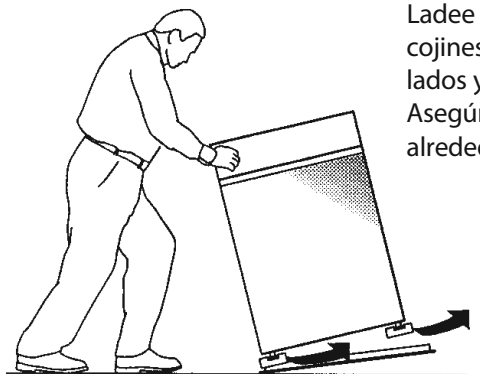
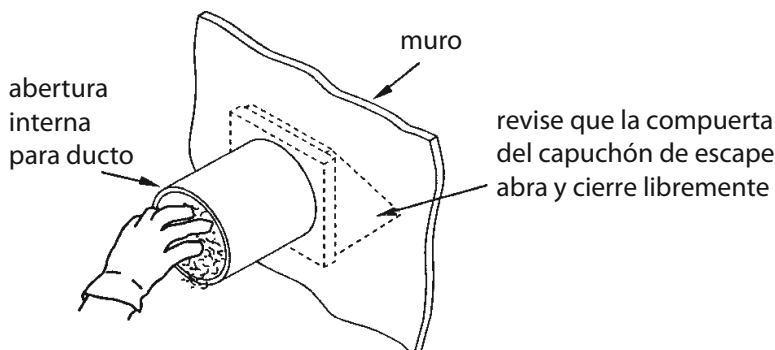
Coloque la válvula de paso del gas en la posición cerrado (OFF)



Desconecte y deshágase de conectores flexibles de gas viejos, así como de ducto viejo.



## removiendo pelusa de la abertura de pared para escape.



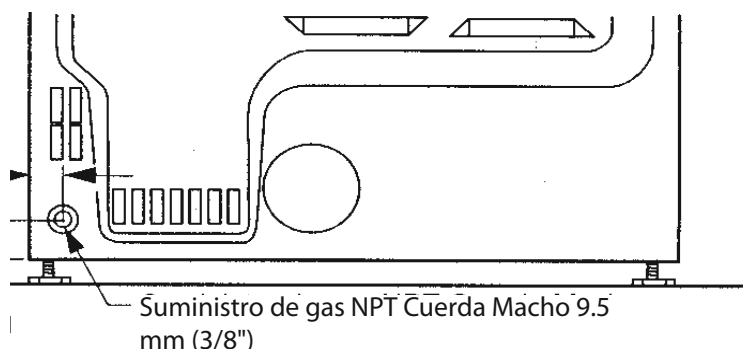
Ladee la secadora hacia los lados y retire los cojines de empaque de espuma jalando por los lados y separándolos de las patas de la secadora. Asegúrese de remover todas las piezas de espuma alrededor de las patas.

## requerimientos de gas

### ⚠ advertencia

- La instalación debe cumplir con todos los códigos y reglamentos locales.
- La secadora debe ser desconectada del sistema de tubería de suministro de gas durante cualquier prueba de presión de dicho sistema que exceda 3,4 kPa
- La secadora debe ser aislada del sistema de tubería de suministro de gas cerrando la válvula de cierre para equipo durante cualquier prueba de presión de la tubería de suministro de gas igual o menor que 3,4 kPa.

## conexión de suministro de gas para la secadora.



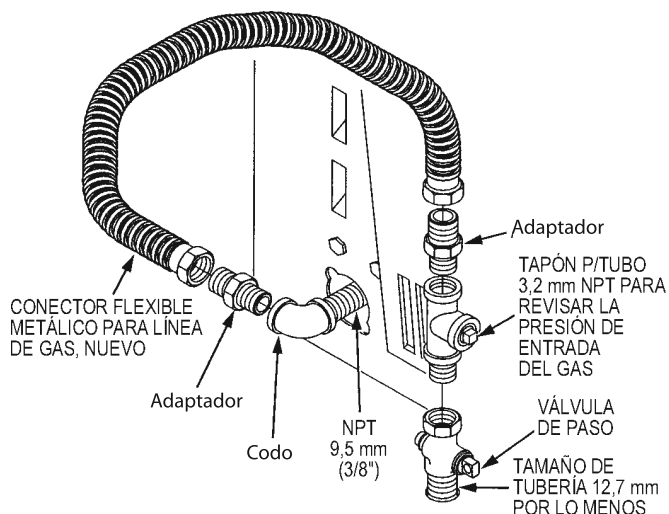
**nota:** Agregue a la dimensión vertical la distancia entre la parte inferior del gabinete y el piso de gas NPT Cuerda Macho 9.5 mm (3/8")



## suministro de gas

- Debe instalarse una derivación tapón de 3.2 mm con cuerda, accesible para la conexión de un medidor para pruebas inmediatamente río arriba de la conexión de suministro de gas de la secadora. Contacte a su proveedor si tiene preguntas acerca de la instalación de la derivación tapón con cuerda.
- La línea de suministro debe ser de tubo rígido, de 12.77 mm y equipada con una válvula de cierre accesible dentro de una distancia de 1.82 m. de la secadora y en la misma habitación que la secadora.
- Use compuesto sellador o cinta de Teflón apropiados para gas natural o LP en las juntas roscadas.
- Con esta secadora debe utilizar un conector de metal flexible, debe estar certificado según ANSI Z21.24/CSA 6.10 y su longitud no debe exceder 91.4 cm. (3').
- Conecte un conector de metal flexible a la secadora y al suministro de gas.
- Abra la válvula de cierre.

## reconectando el gas

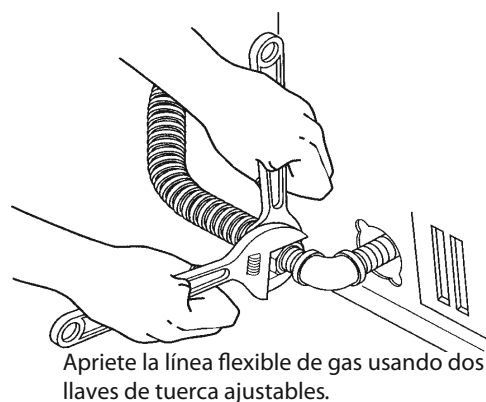
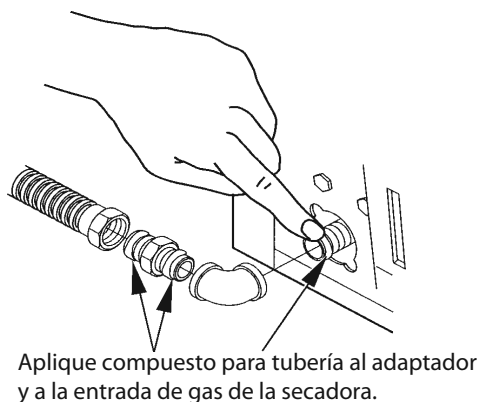


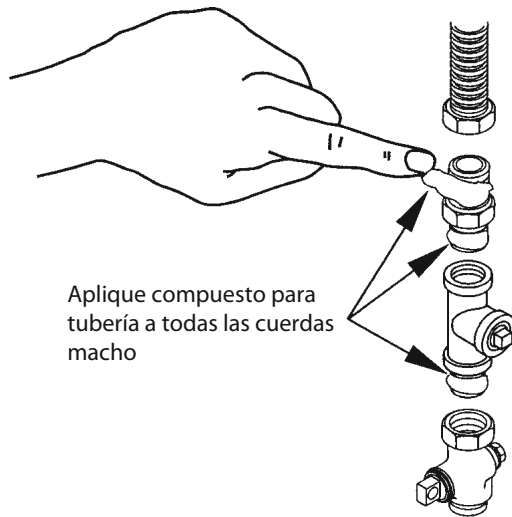
**nota:** utilice solamente conectores nuevos. No reutilizar los conectores de otro aparato ni de una antigua instalación.

Mantener el final de las partes cónicas de los adaptadores libres de polvo, grasa, aceite o compuesto para sellar las roscas.

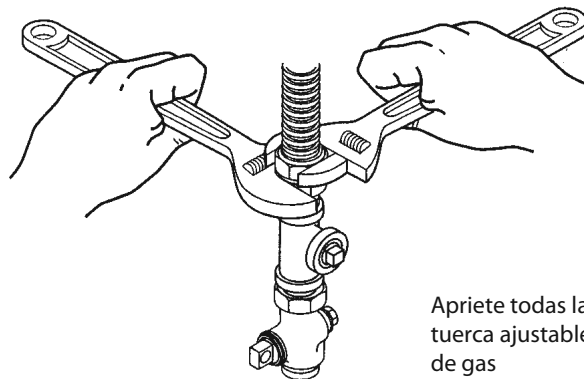
### Conectores certificados según ANSI Z21.24/CSA 6.10

**advertencia:** utilice los adaptadores como se muestra en la figuras. No utilizar las tuercas del conector flexible directamente a la rosca de las tuberías de la secadora o de la casa. Utilice siempre adaptadores adecuados y aprobados, sean conicos y npt (flare-npt)





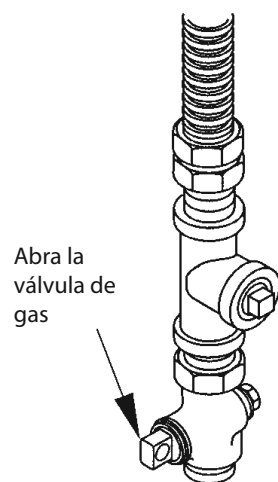
Aplique compuesto para tubería a todas las cuerdas macho



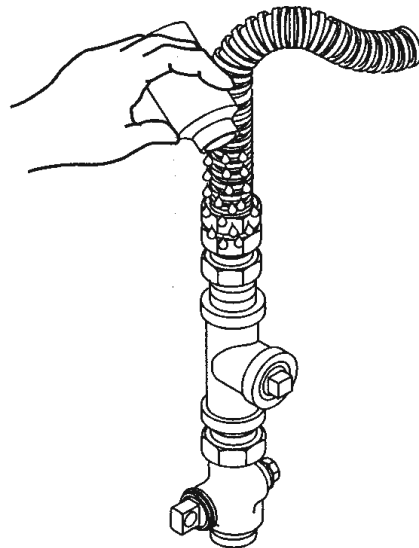
Apriete todas las conexiones usando dos llaves de tuerca ajustables. No apriete de más las conexiones de gas

## prueba de fugas

advertencia: nunca use una flama abierta para buscar fugas de gas.



Abra la válvula de gas



Revise todas las conexiones buscando fugas usando una solución jabonosa o un equivalente. Aplique la solución jabonosa. La solución para buscar fugas no debe contener amoníaco, que puede causar daños a los conectores de latón.

Si se encuentran fugas, cierre la válvula, apriete de nuevo la junta y repita la prueba de jabón.

## información de la conexión eléctrica para modelos a gas

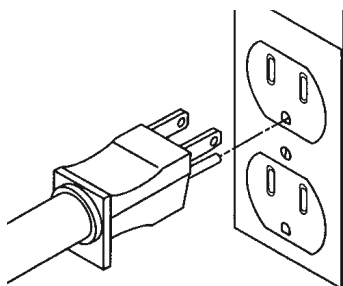
advertencia: para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico y lesiones personales:

- **no use una extensión eléctrica ni un adaptador con este aparato.**

La secadora debe estar aterrizada eléctricamente de acuerdo con los códigos y reglamentos locales.

## requerimientos eléctricos para modelo a gas

Este aparato debe alimentarse con 120V~, 60 Hz o 220V~, 50 Hz y debe conectarse a un circuito ramal apropiadamente aterrizado, protegido por un disyuntor de circuitos o fusible de retraso de tiempo de 15 A. Si el suministro eléctrico suministrado no reúne las especificaciones anteriores, se recomienda que un electricista con licencia instale un contacto aprobado.

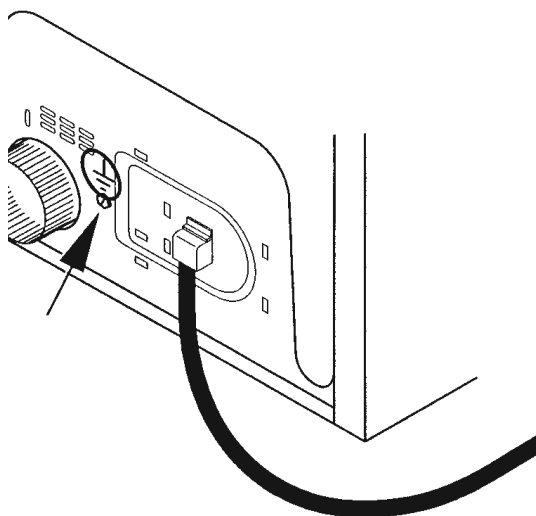


**Imagen de referencia, el tipo de enchufe (clavija) depende del País.**

**antes usar, asegúrese de que exista una conexión a tierra apropiada.**

**advertencia:** Para su protección contra riesgo de sufrir un choque eléctrico, esta secadora está equipada con una clavija de tres patas (de conexión a tierra) y debe conectarse directamente a un contacto apropiadamente aterrizado de tres entradas. No corte ni remueva la pata de conexión a tierra de esta clavija.

Si los códigos locales lo permiten, puede agregarse un cable externo de conexión a tierra (no incluido), que cumpla con los códigos locales, conectándolo al tornillo color verde de tierra en la parte trasera de la secadora, y a una tubería de agua fría aterrizada y metálica o a otra tierra establecida.



## conexión de la secadora eléctrica

(aplica únicamente a secadoras eléctricas)

Para su mayor comodidad, se incluye en su secadora eléctrica un cable tomacorriente sin clavija. Esto con el fin de que usted pueda elegir el tipo de clavija de acuerdo al contacto que tenga en su casa. Una vez que usted desempaque su secadora, en la parte posterior encontrará un cable negro, del cual salen cuatro cables más, con diferentes colores como se muestra en la figura 1.

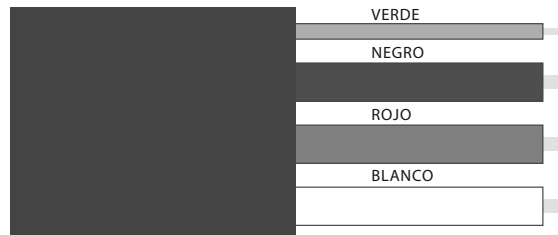


fig. 1 - representación del cable tomacorriente.

El cable rojo representa Línea 1 (línea con voltaje), el cable negro representa línea 2 (línea con voltaje), el cable blanco representa neutro (línea sin voltaje) y el cable verde representa la tierra; este cable es muy importante para su seguridad. En caso de descarga eléctrica, este cable salvará su vida.

### no realice usted la conexión de su secadora eléctrica.

Es indispensable solicitar a un técnico especializado que haga la conexión apropiada de su secadora.

**Si el cordón de alimentación es dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o por personal calificado para evitar cualquier peligro.**

Antes de proseguir, usted debe tener en cuenta lo siguiente:

- Su instalación eléctrica debe contar con dos líneas con voltaje (línea 1 y línea 2), un neutro (sin voltaje) y una tierra física. Usted debe tener un neutro independiente de la tierra física. De otra forma, su secadora corre el riesgo de dañarse. La forma como usted se dará cuenta de que cumple con este requisito es el siguiente:

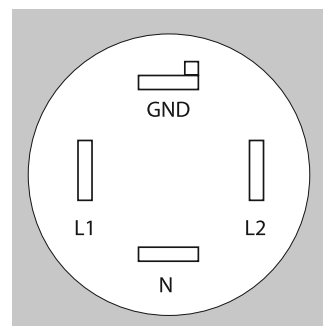


fig. 2 - conexión ideal

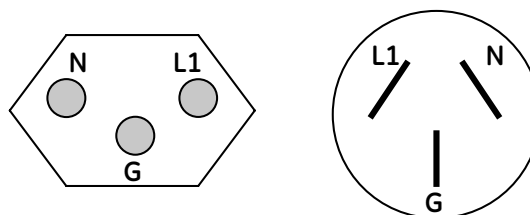
- En su casa, tendrá un contacto muy similar a lo que se ve en la figura 2 (Nota: este tipo de contacto es sólo un ejemplo de los diferentes tipos de contacto de 220V~ con los que puede contar la instalación eléctrica de su casa), la manera de revisar que su instalación cumple con las condiciones antes mencionadas, es utilizar un multímetro. Se usará para medir el voltaje entre L1 (línea 1) y N (neutro), es cuál será de 120V~, al igual que entre L2 (línea 2) y N (neutro). El voltaje entre L1 (línea 1) y L2 (línea 2) es de 220V~.
- Una vez que cumple lo anterior, debe proceder a elegir una clavija. La clavija debe soportar 30 A, y estar especificada a 250V~. Además debe tener la forma del contacto de su casa.

## conexión de la secadora eléctrica

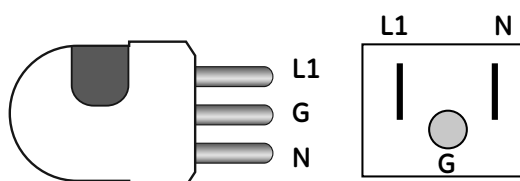
(Aplica únicamente a Secadoras Eléctricas, modelos 220V ~ con tomacorriente de clavija de 3 terminales)

Para estos modelos se incluye un tomacorriente que puede tener una de las clavijas que se muestran a continuación.

La conexión eléctrica debe realizarse sobre contactos que sean los adecuados de acuerdo al tipo de clavija de su tomacorriente.



Si no se cuenta con la instalación del contacto adecuado es indispensable que solicite a algún técnico especializado que haga la instalación apropiada. Antes de proseguir usted debe de tener en cuenta lo siguiente:



\* su instalación eléctrica debe de contar con una línea con voltaje (Línea 1), un neutro (sin voltaje) y una tierra física. se debe tener un neutro independiente de la tierra física. El voltaje en línea 1 debe ser 220V~

## conexión de la secadora eléctrica

Aplica únicamente a secadoras eléctricas, modelos 220V~ con bloque de terminales

Desactive el disyuntor (30 A) o quite el fusible del circuito de la secadora de la caja eléctrica. Verifique que el cable de la secadora esté desenchufado del tomacorriente. Quite la tapa del cable de energía ubicada en la parte trasera inferior. Instale un alivio de tensión de 3/4 pulgadas reconocido por UL en el orificio de entrada del cable de energía. Pase el cable de energía a través del alivio de tensión.

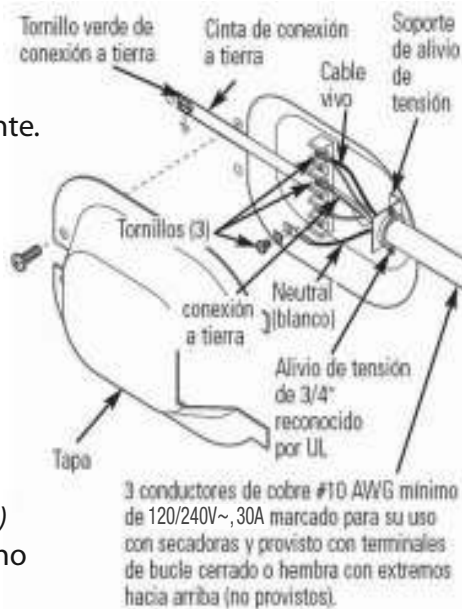
Conecte el cable de energía de la siguiente manera:

- Conecte el cable vivo al tornillo externo superior del bloque terminal (*marcado L1*)
- Conecte el cable neutral al tornillo externo inferior del bloque terminal (*marcado N*)
- Conecte el cable tierra al tornillo central del bloque terminal.

Asegúrese de que la cinta de conexión a tierra esté conectada a la terminal neutral (central) del bloque y al tornillo verde de conexión a tierra de la parte trasera del gabinete. Ajuste por completo todos los tornillos (3) del bloque terminal.

Ajuste bien el cable de energía al alivio de tensión.

Vuelva a instalar la tapa



**⚠ advertencia:** nunca olvide volver a colocar la tapa del **bloque terminal**

## información del escape

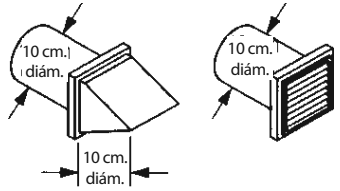
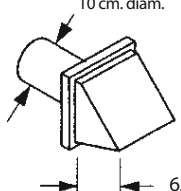
**advertencia:** use solamente ducto metálico de 10 cm ; no instale un ducto más largo que el especificado en la tabla de longitudes para el escape

Un ducto de escape más largo que el especificado:

- Aumentará los tiempos de secado y el costo energético.
- Reducirá la vida de la secadora.
- Acumulará pelusa, creando un riesgo potencial de incendio.

La longitud **máxima permitida** del sistema de escape depende del tipo de ducto, número de codos, el tipo de capucha de escape (tapa para muro) así como de todas las condiciones establecidas abajo. Ambos ductos metálicos, el rígido y el flexible se muestran en el cuadro abajo.

**La instalación correcta del sistema de escape es su responsabilidad. Los problemas causados por una instalación incorrecta no están cubiertos por la garantía.**

LONGITUD DE ESCAPE				
LONGITUD MÁXIMA RECOMENDADA				
Tipos de capuchón de escape				
Recomendado			Solamente para instalaciones de longitud corta	
				
No. de codos a 90°	Metálico rígido	Metálico flexible	Metálico rígido	Metálico flexible
0	27,4 m	16,7 m	18,3 m	13,7 m
1	18,3 m	12,2 m	13,7 m	9,1 m
2	13,7 m	9,1 m	10,6 m	6,0 m
3	10,6 m	6,0 m	7,6 m	4,5 m

## lista de verificación sistema de escape capuchón o tapa para muro

- Debe rematar de manera que se eviten corrientes de aire de retroceso o la entrada de aves u otra vida silvestre.
- La terminación debe presentar una resistencia mínima al flujo de aire de escape y debe requerir poco o ningún mantenimiento para prevenir su obstrucción.
- Nunca instale una malla dentro o sobre el ducto de escape.
- Las tapas para muro deben instalarse 30.5 cm mínimo por encima del nivel del piso o de cualquier otra obstrucción y la abertura debe apuntar hacia abajo.
- Si se usa una ventilación de techo o una caja de distribución de aire, estas deben ser equivalentes a una tapa para muro de 10 cm. con compuerta en lo que se refiere a la resistencia al flujo de aire que representan, prevención de ráfagas de aire de retroceso y el mantenimiento que requieren para evitar su obstrucción.

### separación de los codos

Para obtener el mejor desempeño, separe todos los codos con 1.2 m de ducto recto por lo menos, incluyendo la distancia entre el último codo y la tapa para muro con compuerta.

### codos diferentes a 90°

- Un solo codo de 45° o menos puede ser ignorado.
- Dos codos de 45° deben tratarse como uno de 90°.
- Cualquier codo que tenga un ángulo superior a 45° debe ser tratado como uno de 90°

### sellando las juntas

- Todas las juntas deben estar apretadas para evitar fugas. El extremo macho de todas las secciones de ducto debe apuntar en sentido opuesto a la secadora.
- No arme el ducto con sujetadores que se extiendan por dentro del ducto. Servirán como un punto de recolección para la pelusa.
- Las juntas de ducto deben hacerse a prueba de aire y humedad envolviendo las juntas traslapadas con cinta adhesiva para ducto.
- Las instalaciones completamente horizontales deben tener una pendiente hacia el exterior de 12.7 mm por cada 30 cm

### aislamiento

- El ducto que corre a través de una área que no cuenta con calefacción o que se encuentra cerca de un aire acondicionado, debe ser aislado para reducir la condensación y la acumulación de pelusa.

## conexión del escape

### ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O LESIONES PERSONALES

- Esta secadora debe descargar hacia el exterior.
- Use ducto metálico solamente.
- No termine el escape en una chimenea, en una ventilación para gases, bajo un piso falso (espacio encerrado) o hacia un ático. La pelusa acumulada puede crear riesgo de incendio
- Proporcione un acceso para la inspección y limpieza del sistema de escape, especialmente en donde hay codos. Inspeccione y limpie una vez al año por lo menos .
- Nunca termine el escape en un ducto común con un escape de cocina. La combinación de pelusa y grasa puede generar riesgo de incendio.
- No obstruya el aire de entrada o el de escape .

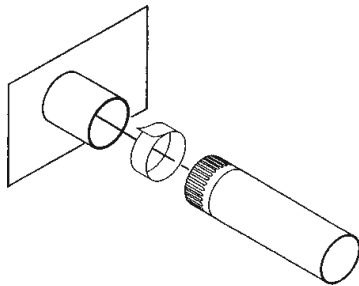
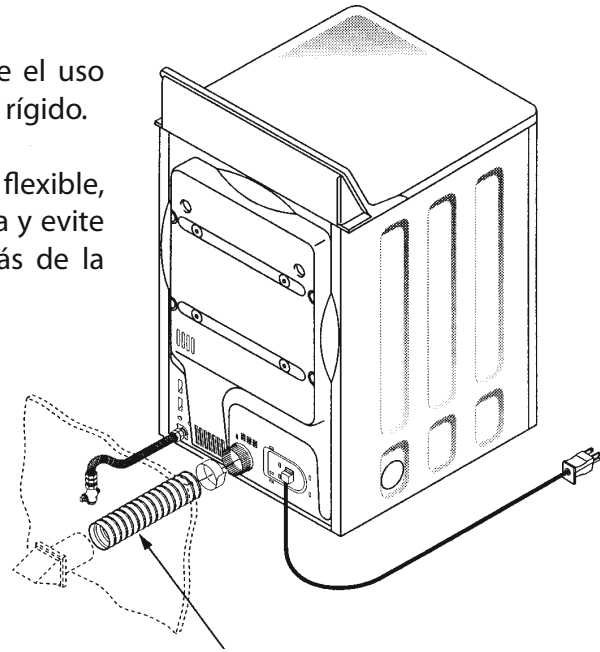
Recomendamos instalar su secadora antes que su lavadora. Esto permitirá un acceso directo para una conexión de escape más sencilla.

Esta secadora viene lista para un escape trasero. Si el espacio es limitado, use las instrucciones para descargar directamente por el lado izquierdo o por la parte inferior del gabinete.

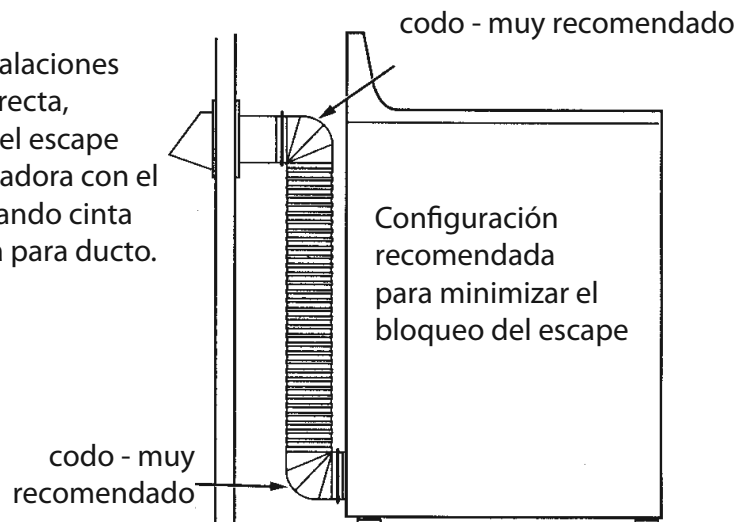
## escape trasero estándar

Recomendamos enfáticamente el uso de ducto para escape metálico rígido.

Si se usa ducto metálico flexible, córtelo a la longitud apropiada y evite amontonar el ducto por detrás de la secadora.



Para instalaciones en línea recta, conecte el escape de la secadora con el muro usando cinta adhesiva para ducto.



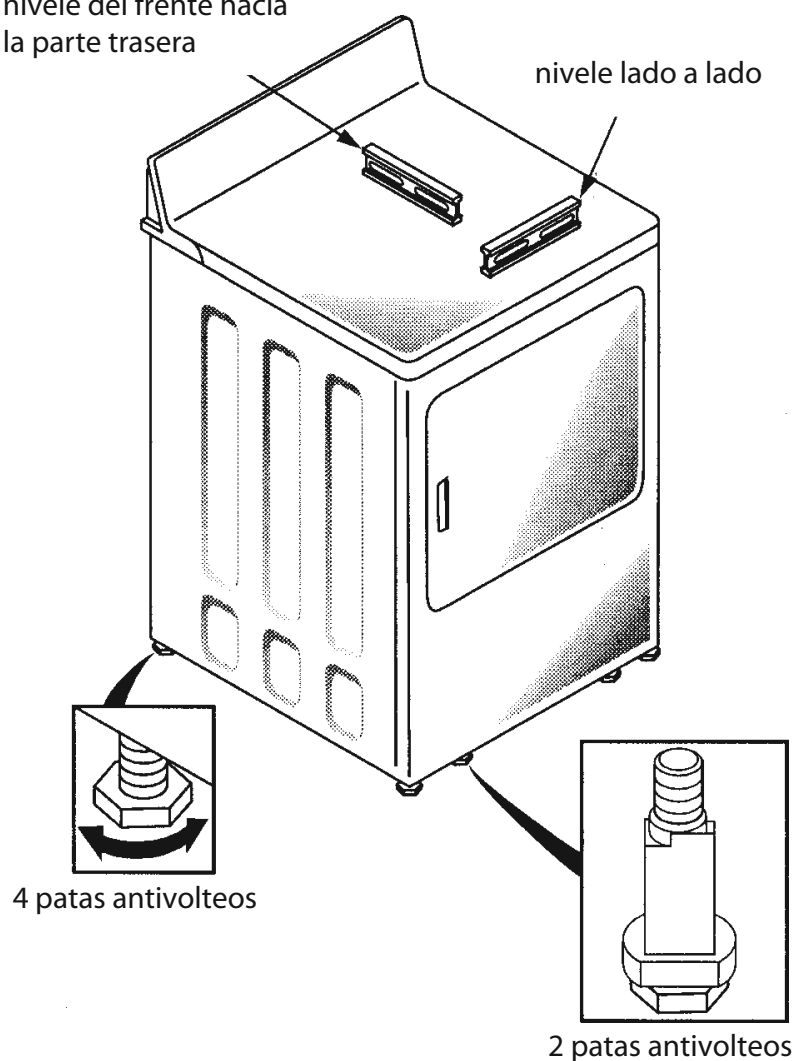
**nota: los codos evitan el dobléz y el colapso del ducto.**



## nivelando la secadora

nivele del frente hacia  
la parte trasera

nivele lado a lado



4 patas antivoltos

2 patas antivoltos

Acomode la secadora en su posición vertical cerca de su ubicación final y ajuste las 4 patas niveladoras de manera que la secadora iguale la altura de su lavadora.

Ajuste las dos patas antivoltos de manera que hagan contacto con el piso.



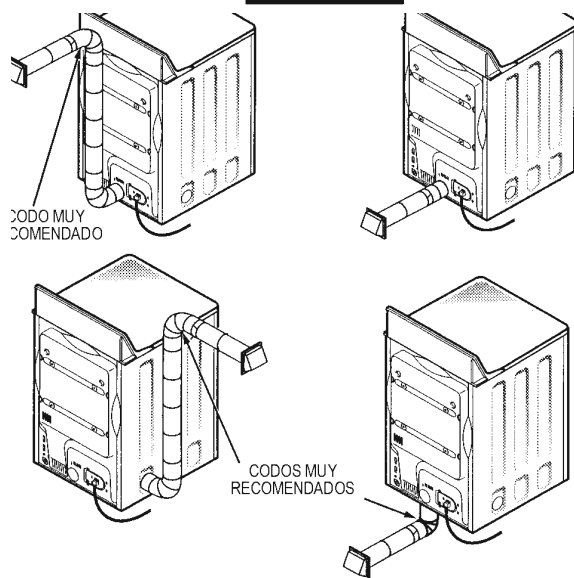
## usando ducto metálico flexible

Si no puede usar ducto metálico rígido, entonces puede usarse ducto metálico flexible, pero reducirá la longitud máxima recomendada para el ducto. En instalaciones especiales cuando es imposible hacer las conexiones con las recomendaciones anteriores, entonces puede usarse ducto de transición enlistado por UL para secadoras de ropa como ventilación de transición entre la secadora y la conexión al muro solamente. El uso de este ducto afectará los tiempos de secado.

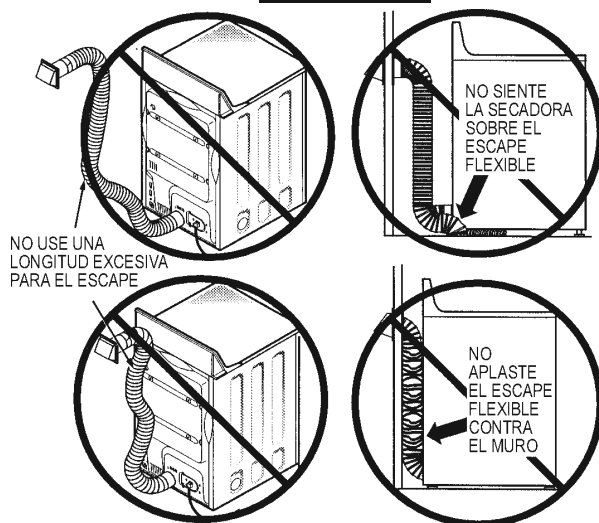
Si es necesario usar ducto flexible de transición, entonces se deben seguir las siguientes instrucciones.

- Use la longitud más corta posible.
- Extienda el ducto hasta alcanzar su longitud máxima.
- No lo aplaste ni colapse.
- Nunca use ducto de transición dentro de un muro ni dentro de la secadora.
- Evite descansar el ducto sobre objetos filosos.
- La ventilación debe cumplir con los códigos locales de construcción.

### CORRECTO



### INCORRECTO



## instrucciones para invertir el sentido de apertura de la puerta

### notas importantes:

- Lea las instrucciones completas antes de comenzar.
- Maneje las piezas con cuidado para evitar raspones o rasguños.
- Coloque los tornillos junto a las piezas donde irán colocados para evitar que sean usados en el lugar equivocado.
- El tiempo normal para invertir el sentido de apertura de la puerta es de 30 a 60 minutos.

*IMPORTANTE: Una vez que comience, no mueva el gabinete hasta que el procedimiento sea completado.*

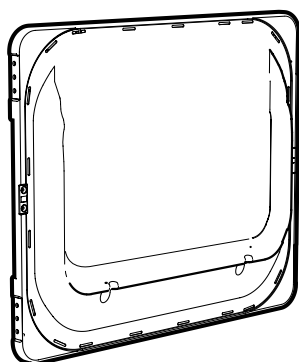
### herramientas a utilizar:

Destornillador Phillips

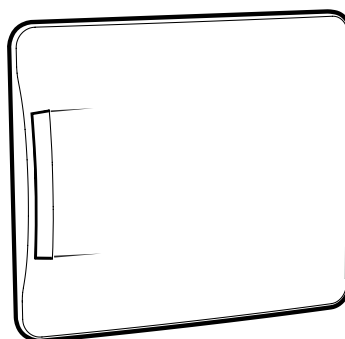


### partes de la puerta:

puerta sólida

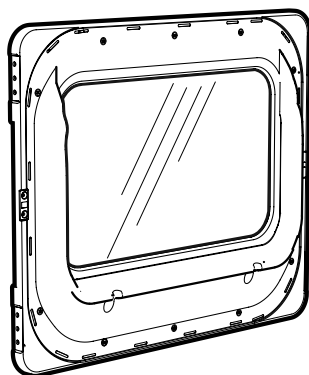


Puerta Interior

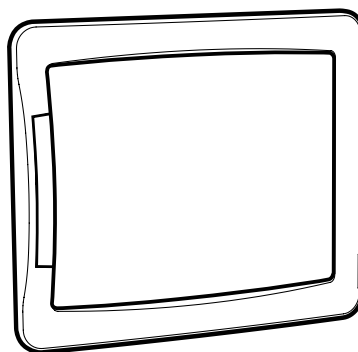


Panel de la puerta

puerta de cristal



puerta interior



marco de la puerta



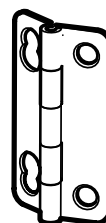
TORNILLOS #8  
(18 piezas)



PLACA  
(sin perforación)



PLACA SEGURO  
(con perforación)



BISAGRA  
(2 piezas)

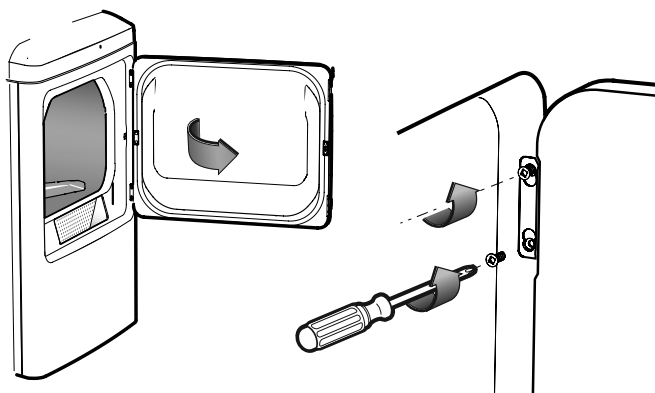
## puerta sólida

### 1. antes de empezar

Desconecte la secadora de la corriente eléctrica.

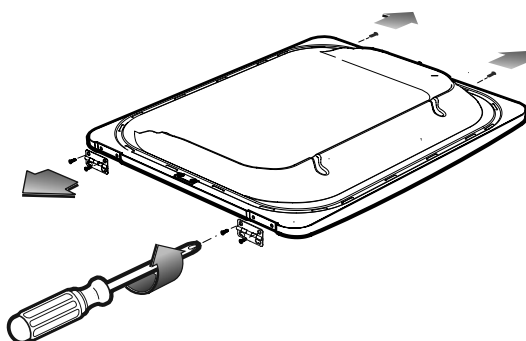
### 2. quite la puerta

Abra la puerta a 90 grados aproximadamente. Quite el tornillo en la parte inferior de las dos bisagras. Inserte estos tornillos hasta la mitad en las perforaciones SUPERIORES de cada de cada bisagra en el otro lado. Suelte el tornillo superior de ambas bisagras. Desenganche la puerta levantándola hacia arriba y hacia afuera. Quite los dos tornillos sobrantes y manténgalos a la vista.

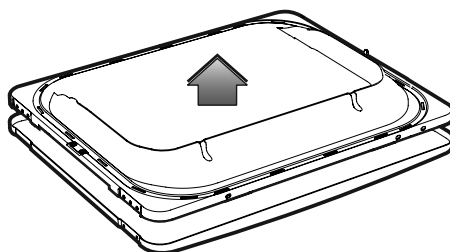


### 3. invierta el panel de la puerta

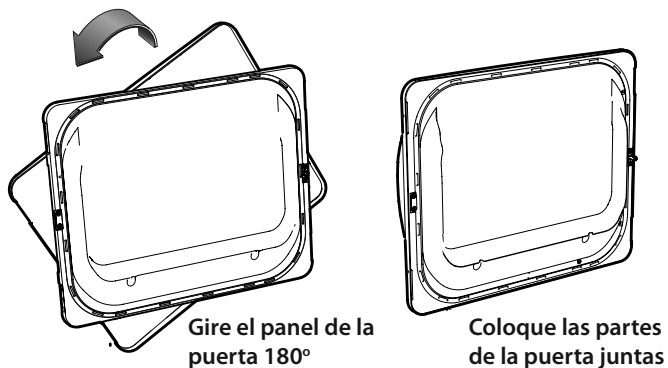
Con la puerta recostada sobre una superficie plana y protegida, quite los cuatro tornillos de las bisagras y los dos tornillos del lado de la jaladera.



Separe el panel de la puerta de la parte interior de la puerta jalándolo hacia usted.

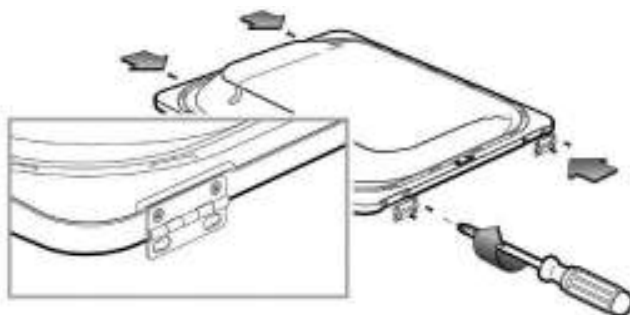


Gire el panel de la puerta 180 grados y reinserte la parte interior de la puerta en el panel de la puerta.



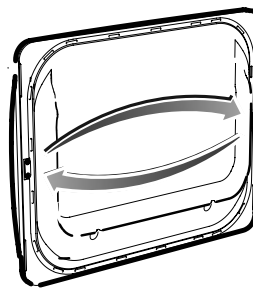
Asegure las bisagras en el lado opuesto de la jaladera de la puerta, usando los mismos 4 tornillos de la bisagra. Atornille los otros dos lado de la jaladera.

*IMPORTANTE: Fíjese bien en la posición de la bisagra:*



#### 4. invierta la placa y la placa seguro del panel

Desatornille ambas - placa y placa seguro (la que tiene un seguro y la que no lo tiene) - y reinstale una en el lugar de la otra.

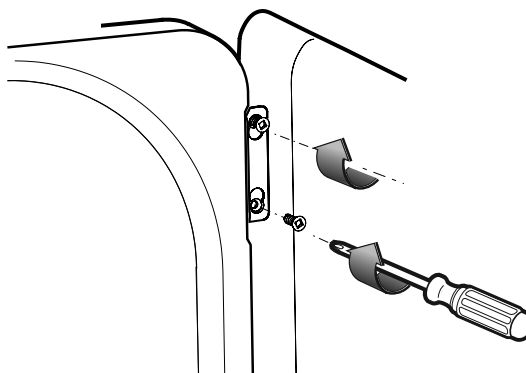


#### 5. reinstale la puerta

La puerta está ahora lista para ser instalada en la secadora.

Inserte las perforaciones superiores de cada bisagra en los dos tornillos parcialmente atornillados.

Asegure los tornillos inferiores (los que quedaban del paso 2) y atornille por completo los tornillos superiores.



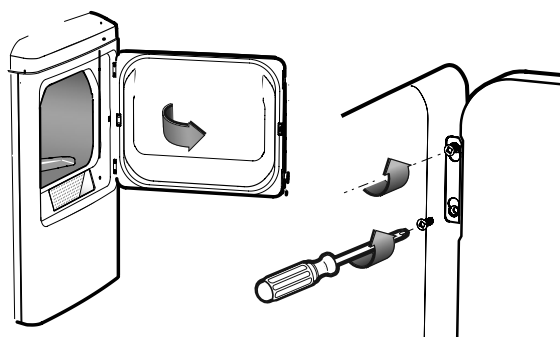
## puerta de cristal

### 1. antes de empezar

Desconecte la secadora de la corriente eléctrica.

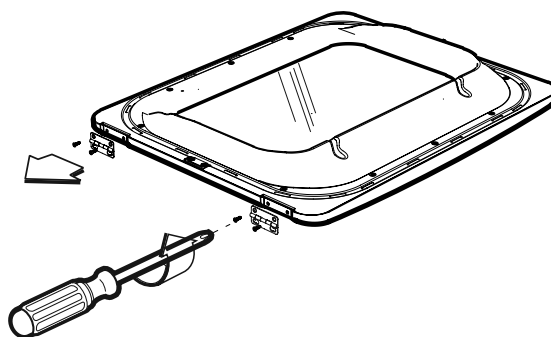
### 2. quite la puerta

Abra la puerta a 90 grados aproximadamente. Quite el tornillo en la parte inferior de las dos bisagras. Inserte estos tornillos hasta la mitad en las perforaciones SUPERIORES de cada de cada bisagra en el otro lado. Suelte el tornillo superior de ambas bisagras. Desenganche la puerta levantándola hacia arriba y hacia afuera. Quite los dos tornillos sobrantes y manténgalos a la vista.



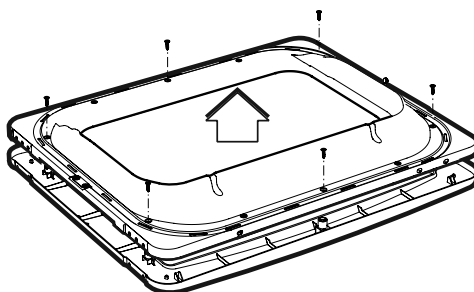
### invierta el panel de la puerta

Con la puerta recostada sobre una superficie plana y protegida, quite los cuatro tornillos de las bisagras.

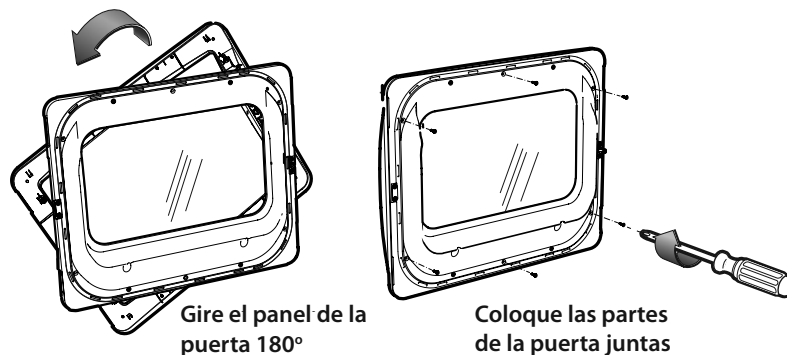


Separe el marco de la puerta de la parte interior de la puerta, desatornillando los 6 tornillos del #8.

**IMPORTANTE:** Quite solamente los 6 tornillos como se indica en la imagen.

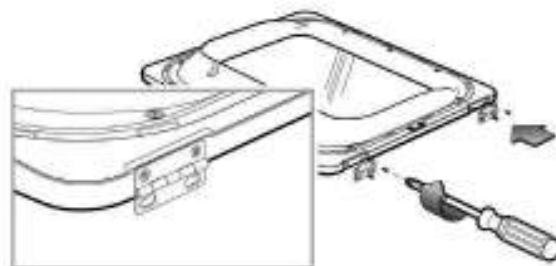


Gire el panel de la puerta 180 grados y reinserte la parte interior de la puerta en el panel de la puerta.



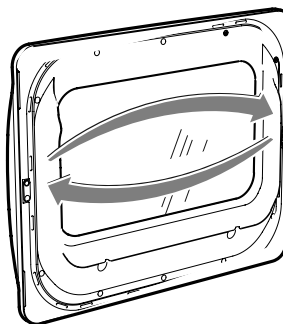
Asegure las bisagras en el lado opuesto de la jaladera de la puerta, usando los mismos 4 tornillos de la bisagra.

*IMPORTANTE: Fíjese bien en la posición de la bisagra:*



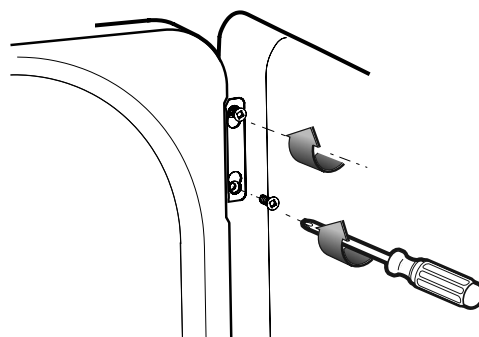
#### 4. invierta la placa y la placa seguro del panel

Desatornille ambas - placa y placa seguro (la que tiene un seguro y la que no lo tiene) - y reinstale una en el lugar de la otra.



#### 5. reinstale la puerta

La puerta está ahora lista para ser instalada en la secadora. Inserte las perforaciones superiores de cada bisagra en los dos tornillos parcialmente atornillados. Asegure los tornillos inferiores (los que quedaban del paso 2) y atornille por completo los tornillos superiores.



## advertencia. el área de lavado y secado

- Mantenga el área debajo y alrededor de sus aparatos libre de materiales combustibles tales como pelusa, papel, trapos, químicos, gasolina y otros vapores y líquidos inflamables.
- Mantenga limpio y seco el suelo alrededor de sus aparatos para reducir la posibilidad de que alguien resbale.
- Mantenga el área alrededor de la abertura para el escape así como las áreas circundantes libres de la acumulación de pelusa, polvo y basura.
- No obstruya el flujo del aire que ventila. No apile o coloque ropa ni aviente tapetes contra el frente o la parte trasera de la secadora.

### cuando use su secadora

- Nunca meta las manos en la secadora mientras el tambor está en movimiento. Antes de cargar, descargar o añadir ropa, espere hasta que el tambor se detenga por completo.
- Limpie el filtro de pelusa antes de cada carga para evitar la acumulación de pelusa en la secadora o en el cuarto. **Nunca opere la secadora sin el filtro atrapapelusa en su sitio.**
- No lave ni seque artículos que se hayan limpiado con, lavado en, remojado en o manchado con sustancias combustibles o explosivas (tales como cera, aceite, pintura, gasolina, desengrasantes, solventes para lavado en seco, queroseno, etcétera) que pueden incendiarse o explotar. No añada estas sustancias al agua de lavado. No use ni coloque estas sustancias cerca de su lavadora y secadora durante la operación.
- Cualquier artículo en el que usted haya usado un solvente limpiador o que contenga materiales inflamables (tales como trapos de limpieza, jergas, toallas que se usan en salones de belleza, restaurantes, peluquerías, etcétera) no deben colocarse dentro o cerca de la secadora sino hasta que los solventes o materiales inflamables hayan sido removidos. Hay una gran cantidad de artículos altamente inflamables que se usan en los hogares como por ejemplo la acetona, alcohol desnaturalizado, gasolina, queroseno, algunos limpiadores caseros, algunos removedores de manchas, aguarrás, ceras, removedores de cera y productos que contengan destilados de petróleo.
- El proceso de lavado y secado puede reducir la capacidad retardante del fuego de las telas. Para evitar dicho resultado, siga cuidadosamente las instrucciones impresas en la etiqueta del fabricante de la prenda
- No seque artículos que contengan hule, plástico o materiales similares (por ejemplo sostenes acojinados, zapatos tenis, zapatillas de hule, tapetes de baño, tapetes, baberos, calzones de hule para bebé, bolas de plástico, almohadas, etcétera) que pueden derretirse o quemarse. Algunos materiales de hule, cuando se calientan, bajo determinadas circunstancias pueden producir fuego por combustión espontánea.
- Durante su operación, no deje sobre la parte superior de la secadora, plástico, papel o ropa que puede quemarse o derretirse.



- Las prendas que estén marcadas con la etiqueta “Seque Lejos de Fuentes de Calor” (Dry Away from Heat) o “No seque en tambor de máquina” (Do Not Tumble Dry) (como chalecos salvavidas que contienen Kapok) no deben meterse en su secadora.
- No seque en su secadora artículos de fibra de vidrio. Podría sufrir irritación de piel como resultado de las partículas que quedaron y que pudieron ser recogidas por la ropa durante el uso subsecuente de la secadora.
- Para minimizar la posibilidad de una descarga eléctrica, desconecte este aparato del suministro eléctrico o desconecte la secadora del panel de distribución quitando el fusible o apagando el interruptor de circuitos antes de intentar llevar a cabo cualquier actividad de mantenimiento o limpieza (excepto la remoción y limpieza del filtro para pelusa).

**NOTA: El colocar la perilla del Selector de Ciclos en alguna de las posiciones marcadas OFF (Apagado), NO desconecta el aparato del suministro eléctrico.**

- No rocíe nunca ningún aerosol dentro, sobre o cerca de la secadora.
- No coloque artículos expuestos a aceite para cocinar dentro de su secadora. Los artículos contaminados con aceites para cocinar pueden contribuir con una reacción química que pudiera causar que una carga de ropa se incendie.
- Nunca trate de operar este aparato si está dañado, si funciona mal, si esta parcialmente desarmado o si tiene partes rotas o faltantes, incluyendo un cordón de alimentación o clavija dañados.
- El interior de la máquina y la conexión del tubo de escape adentro de la secadora deben ser limpiados por lo menos una vez al año por un técnico calificado. Vea la sección Cargando y Usando la Secadora. No use ningún aerosol limpiador cuando limpie el interior de la secadora. Puede respirar vapores peligrosos o puede recibir una descarga eléctrica.
- Si su secadora es a gas, entonces está equipada con un encendido eléctrico automático y no tiene un piloto. . Puede sufrir quemaduras como resultado de tener su mano cerca del quemador cuando el dispositivo de encendido automático se enciende.
- Tal vez quiera suavizar las telas que lavó o desee reducir la electricidad estática de las mismas usando un suavizante para telas para secadora o un acondicionador antiestático. Le recomendamos que utilice ya sea un suavizante para telas en el ciclo de lavado, siguiendo las instrucciones del fabricante para ese tipo de producto, o que pruebe un producto que se añada durante el secado y del cual el fabricante asegura por escrito en la etiqueta del empaque que su producto puede usarse con seguridad en su secadora. Los problemas de servicio o de desempeño causados por el uso de estos productos son responsabilidad de los fabricantes de esos productos y no están cubiertos por la garantía de este aparato.
- No utilice manguera de plástico para conectar el gas a su secadora. La manguera deberá ser cambiada cada 2 años máximo.

## **cuando no esté usando su secadora**

- Sujete firmemente la clavija cuando desconecte este aparato para evitar daños al cordón mientras jala. Coloque el cordón lejos de áreas de tráfico de manera que no sea pisado, que nadie se tropiece con él o sea sujeto a daños.
- No trate de reparar ni reemplazar ninguna parte de este aparato ni trate de llevar a cabo ningún servicio a menos que esté recomendado de manera específica en este manual.

## **conserve estas instrucciones**

**lea y siga cuidadosamente esta información de seguridad.**

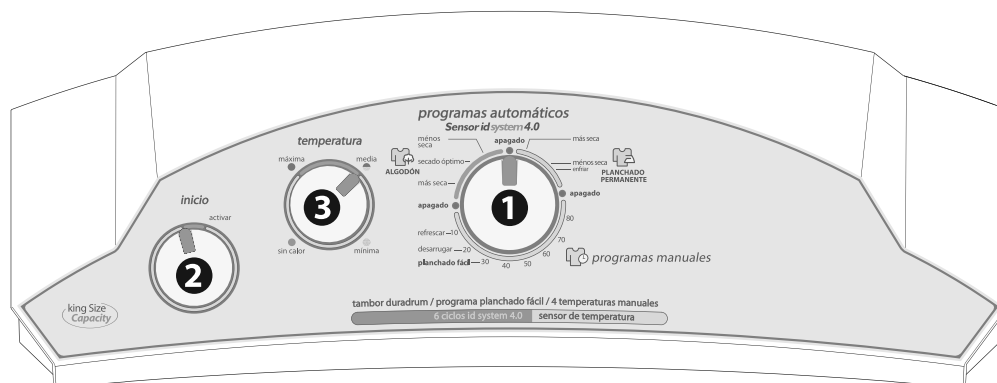


## instrucciones de operación

### acerca del panel de controles de la secadora

Usted puede localizar el número de modelo en la etiqueta que se encuentra al frente del lado izquierdo de la abertura de la puerta.

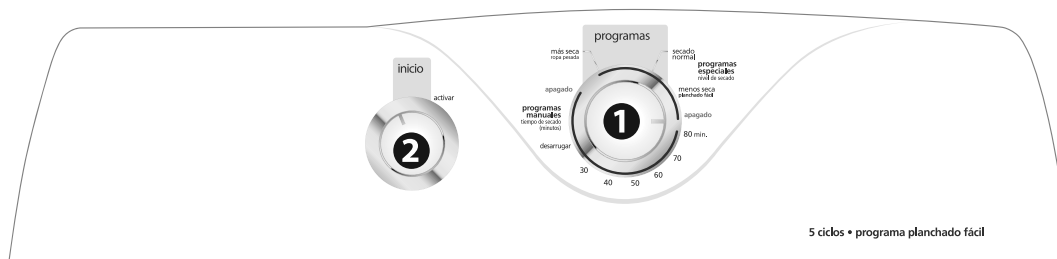
modelos SMA14103PGG, SMA14103EGG, SMA14103JGG, SMA1435PWW, SMA1435GWW, SMA1435EWW, SMA1435JWW, SMA1330PWW, SMA1330EWW, SMA1431PGG, SMA1331PBB.



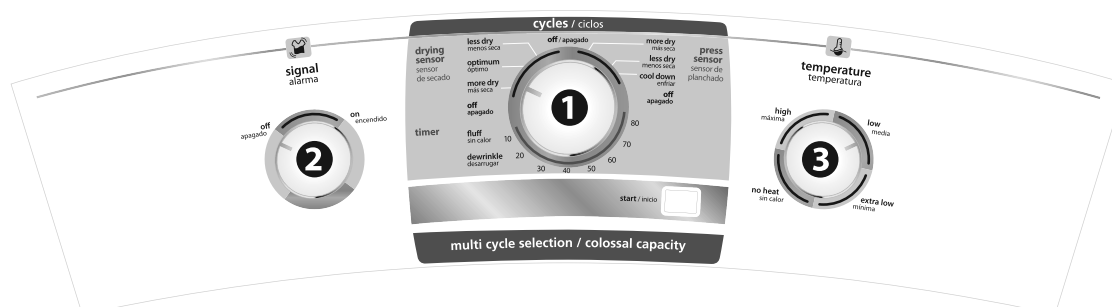
modelos SMC620DPBB, SME1520EMBB, SMC621DPBB, SMC620DEBB



modelos SME625DPBB, SME625DEBB



modelos SMV630DEWWY, SMV630DPWWY, SMV630DEGGY



## 1 selección de programas

Utilice esta perilla para seleccionar ciclos con programas predeterminados o por tiempo. Los ciclos **automáticos** “perciben” el grado de humedad de la carga. Seleccione “más seca” para telas pesadas y “menos seca” para prendas ligeras. Los ciclos **por tiempo** hacen funcionar la secadora durante un periodo seleccionado.

### **programas especiales** *nivel de secado*

Para Programas Especiales y la mayoría de los linos. Para la mayoría de las cargas seleccione esta posición. Seleccione “más seca” para telas pesadas o “menos seca” para telas ligeras.

### **programas manuales** *tiempo de secado*

Coloque la perilla selectora del ciclo en el tiempo deseado, para utilizar el ciclo manual por tiempo.

### **desarrugar**

Para retirar arrugas de prendas que están limpias y secas o muy poco húmedas, ligeras.

## 2 inicio

Cierre la puerta de la secadora. Gire el control **inicio** en el sentido de las manecillas del reloj hasta la posición **accionar**. El abrir la puerta de la secadora durante su operación la detendrá.

Para volver a iniciar, cierre la puerta y seleccione Inicio para completar el ciclo.

## 3 temperaturas

Utilice estas opciones para seleccionar la temperatura deseada de acuerdo al tipo de ropa.

### **calor máximo** *ropa de cama, toallas y mezclilla*

Para algodones normales y pesados

### **calor medio** *planchado permanente*

Para sintéticos, mezclas, delicados y artículos etiquetados como “Planchado Permanente”.

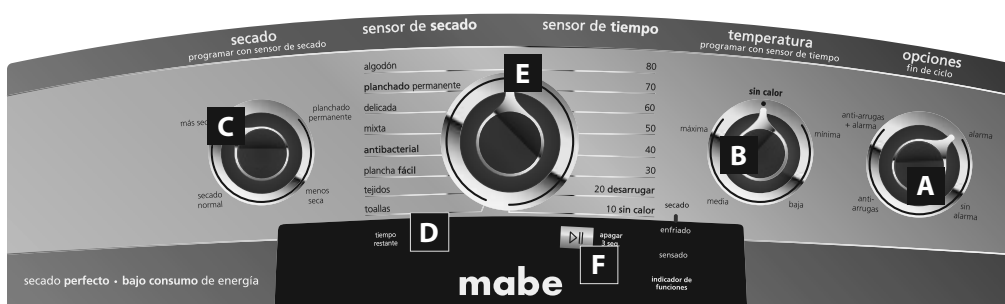
### **calor mínimo** *delicados, lycra y stretch*

Para delicados, tejidos y prendas sintéticas.

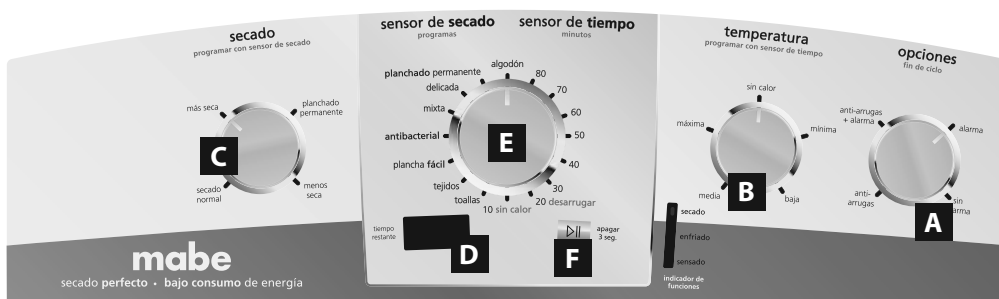
### **sin calor** *extra delicados, tejidos y tenis*

Para esponjar artículos sin calor. En este caso use un ciclo de secado por tiempo (no automático)

modelos SMA1940PPV, SMA1940EPV, SMA1940GPV, SMA1940PGG,  
SMA1940EGG, SMA1940GGG, SMA1940PPB, SMA1940EPB, SMA1940GPB,  
SMA1940PBB, SMV747NXPGG, SMV747NXPBB, SMV747NXEGG, SMV747NXEBB  
SMV749NXPBB, SMV749NXPGG, SMV749NXEBB, SMV749NXEGG, SMV749NXPRR



modelos SMV745NXPBB, SMV745NXEBB, SMV745NXPGG, SMV745NXEGG,  
SMV745WXPBB



## **A** opciones

**alarma** Si elige esta opción una señal audible se activará al finalizar el secado de su ropa. Retírela cuanto antes para evitar arrugas.

**sin alarma** Al elegir esta posición de la perilla no se activará ninguna opción.

**antiarrugas** Esta opción le ayudará a minimizar arrugas en su ropa. Proporciona aproximadamente 1 hora de giro sin calor después de terminado el ciclo de secado, de esta manera aún cuando usted no saque la ropa de inmediato la ropa seguirá girando para evitar arrugas. *(usted podrá detener la secadora y sacar su ropa en cualquier momento).*

**antiarrugas + alarma** Cuando elija esta opción una señal sonora se activará al final del plazo de secado y varias veces durante el ciclo Antiarrugas. Esta señal le recordará que es momento de retirar la ropa.

## **B** temperatura

**máxima** Para algodones normales a pesados

**media** Para telas sintéticas, combinadas, delicadas y artículos etiquetados como *permanent press* (planchado permanente).

**baja** Para telas delicadas, sintéticas y artículos etiquetados como *tumble dry low* (secado con giro lento).

**mínima** Para telas delicadas, sintéticas y artículos etiquetados como *tumble dry low* (secado con giro lento).

**sin calor** Para esponjar artículos sin calor. Para utilizar únicamente con los ciclos PROGRAMAS MANUALES.

## **C** nivel de secado

Esta opción se utiliza únicamente para SENSOR DE SECADO. Los PROGRAMAS MANUALES funcionan por el plazo seleccionado a las temperaturas seleccionadas.

**más seca** Usar en telas pesadas.

**secado normal** Usar para obtener un nivel de sequedad adecuado para la mayoría de las cargas.

Este es el ciclo de preferencia para ahorro de energía.

**menos seca** Usar en telas más finas.

**planchado permanente** Es el nivel de secado mínimo.

Al usarse en conjunto con los programas de sensor de secado permite que sus prendas salgan listas para un fácil planchado.

## **D** indicador del tiempo restante estimado

- Muestra el tiempo restante aproximado hasta el fin del ciclo.
- Si el tiempo restante estimado es 60 minutos o más, "1H" destellará en el indicador, seguido de los minutos restantes estimados. Cuando el tiempo restante es <60 minutos, el cronómetro iniciará la cuenta regresiva.
- El indicador de tiempo siempre estará mostrando un número de minutos.

## **E** ciclos de secado

**algodón** Para prendas de algodón y la mayoría de la ropa blanca.

**planchado permanente** Para artículos “libres de arrugas”, planchado permanente y artículos delicados, y tejidos.

**delicada** Para artículos delicados, telas de “cuidado especial” y tejidas.

**ropa mixta** Para cargas que consisten de algodones y mezclas variadas.

**antibacterial** Esta opción reduce el 99,9% de ciertos tipos de bacterias, incluyendo: *Staphylococcus aureus*, *Pseudomonas aeruginosa* y *Klebsiella pneumoniae*. El proceso anti-bacterial ocurre cuando se usa calor elevado durante una porción del ciclo de secado.

**nota:** No use este ciclo en telas delicadas.

**plancha fácil** Para una carga de ropa media. El ciclo mantiene cierto contenido de humedad en la ropa para facilitar el planchado. **advertencia:** No usar en cargas muy pequeñas para evitar alguna posibilidad de daño en sus prendas.

**tejidos** Para tejidos que muestran la etiqueta que indica “Seque a máquina”.

**toallas** Para la mayoría de las toallas y ropa blanca.

**programas manuales** Ajuste el Selector de Ciclo en el plazo de secado deseado.

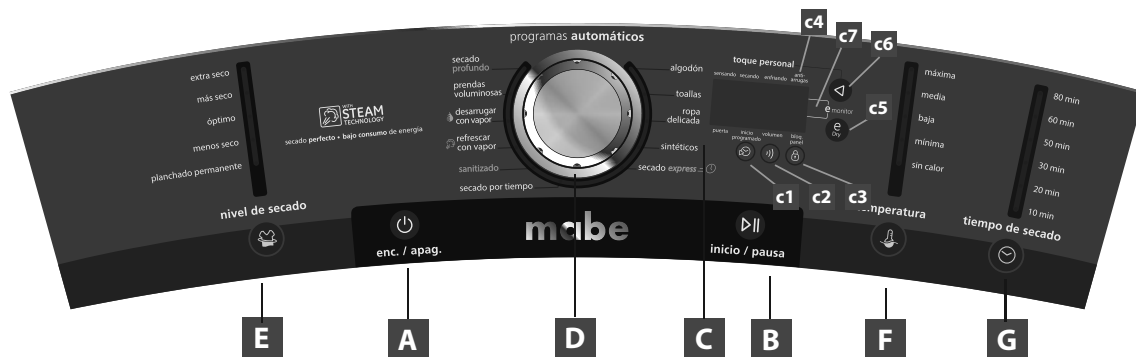
**desarrugar** Para eliminar las arrugas de prendas que están limpias y secas o que están casi secas.

**sin calor** Para airear las prendas que no están sucias y eliminar algunos olores de éstas.

## **F** inicio / pausa

Cierre la puerta de la secadora. Presione **inicio**. Abrir la puerta durante el funcionamiento detendrá la secadora. Para reiniciarla, cierre la puerta y presione **inicio** para completar el ciclo. Si la secadora se encuentra funcionando, presione una vez para pausar el ciclo y vuelva a presionar para continuar con el mismo. Si se pausa la secadora por más de 24 horas, se cancelará el ciclo. Para detener el ciclo, presione el botón por 3 segundos.

**nota:** Los tiempos de secado dependerán del tipo de calor utilizado (eléctrico, gas natural o LP), volumen de la carga, tipos de telas, humedad de la ropa y la condición de los conductos de escape.



## A on / off

Toque el botón **on/off** para encender los controles. Si desea apagar la secadora, toque nuevamente el botón **on/off**.

**nota:** Tocar el botón **on / off** no desconecta la secadora del suministro eléctrico

## B start/pause

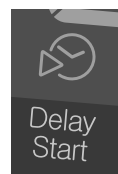
Para iniciar el ciclo, cierre la puerta de la secadora y toque el botón **start/pause**. Si la secadora se encuentra funcionando, y desea pausarla, toque una vez el botón **start/pause**. para pausar el ciclo, realice las modificaciones deseadas, y vuelva a tocar el botón **start/pause**. para continuar con el mismo.

**nota:** abrir la puerta durante el funcionamiento detendrá la secadora. para reiniciarla, cierre la puerta y toque **start/pause**. para completar el ciclo.

**nota:** los tiempos de secado dependerán del tipo de calor utilizado (eléctrico, gas natural o lp), volumen de la carga, tipos de telas, humedad de la ropa y la condición de los conductos de escape.

**nota:** si la secadora permanece en pausa por más de 24 horas, se cancelará el ciclo.

## C opciones



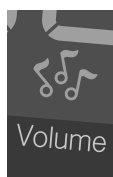
### c1. delay start (inicio retrasado)

Esta opción le permite programar el momento en que desea que su secadora inicie a trabajar. El tiempo de retraso tiene incrementos de 1 hr cada vez que se toca este botón, la espera puede ser desde 1 hr hasta 16 hrs .

Después de haber seleccionado la espera, toque el botón **start/pause** y el tiempo comenzará su cuenta regresiva hasta que se inicie el ciclo.



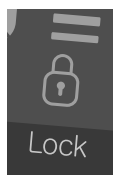
Si se desea inhabilitar la espera toque el botón nuevamente "Delay Start" o gire la perilla de programas para que el tiempo de espera se elimine, dando lugar al tiempo de duración del programa seleccionado.



### c2. volume (volumen)

Si elige esta opción escuchará una señal audible a diferentes intensidades: Alto, medio, bajo (o apagado).

Dicha señal se activará para avisar que ha finalizado el ciclo de secado de su ropa. Retírela cuanto antes para evitar arrugas.



### c3. lock (bloquear)

Impide que accidentalmente se manipulen los controles seleccionados. También puede activar esta función después de que ya se haya iniciado el ciclo.

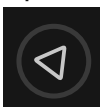
Para activar el control: toque por 3 segundos el botón.

En la pantalla observará un candado. Para desactivar el control: toque por 3 segundos. En la pantalla el candado debe desaparecer

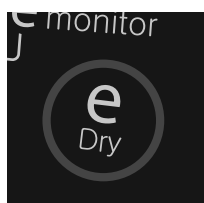


### c4. wrinkle care (prevención de arrugas)

Esta opción se habilita por medio del Botón C6. "Selector".



Le ayudará a minimizar arrugas en su ropa, ya que proporciona aproximadamente 1 hora de giro sin calor después de terminado el ciclo de secado, de esta manera aún cuando usted no saque la ropa de inmediato la ropa seguirá girando para evitar arrugas. *(usted podrá detener la secadora y sacar su ropa en cualquier momento).*

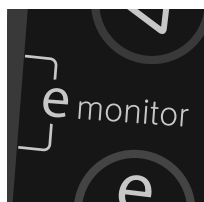


### c5. edry (secado ecológico)

Reduce el consumo total de energía de ciclos específicos de la secadora mediante el ajuste de ciertas configuraciones de calor.

**nota:** Los tiempos de los ciclos cambiarán cuando se selecciona e-DRY.

Esta opción puede utilizarse con DELICATES (delicadas), PERMA PRESS / ACTIVE WEAR (prendas deportivas), HEAVY DUTY (carga mixtas), NORMAL (algodones), BULKY (voluminosas), TOWELS (toallas).



### c7. e monitor (monitor de energía)

Las luces de la pantalla describen el consumo de energía estimado. Son un ayuda para para ver el rango de consumo desde "Bueno" (1 línea) hasta "Excelente" (5 líneas).

**nota:** Las opciones de los Ciclos, nivel de humedad, la temperatura y tiempo adicional puede mejora o disminuir su eficiencia de energía.

**nota:** Algunos ciclos especiales no encenderán las líneas.

## **D** ciclos de secado

**heavy duty/ ropa mixta** Para cargas que consisten de algodones y/o mezclas.

**bulky items / voluminoso** Para abrigos gruesos, colchas, cobertores, sleeping bags y prendas voluminosas similares como chamarras.

**steam refresh** Para prendas secas ligeramente arrugadas. Reduce significativamente las arrugas. Los mejores resultados se obtienen en prendas ligeras, delgadas, delicadas.

**nota:** Este ciclo es ideal con bajas cantidades de carga.

**nota:** Si la carga es extremadamente ligera o pequeña (ropa de bebé o blusas muy delgadas) necesitará agregar prendas adicionales para llegar a un mejor resultado.

**steam dewrinkle** Ideal para cargas que permanecen en la secadora por un periodo muy largo y que busca reducir las arrugas generadas.

**nota:** Es recomendable retirar prendas voluminosas para obtener mejores resultados.

**importante:** los ciclos funcionan en temperatura "High", asegúrese que la secadora este conectada a la toma de agua antes de iniciar el ciclo Steam Dewrinkle y Steam Refresh.

**importante:** asegúrese que la presión del agua en la toma sea mayor a 20 PSI antes de iniciar el ciclo Steam Dewrinkle y Steam Refresh.

**sanitize/antibacterial** Esta opción reduce el 99,9% de ciertos tipos de bacterias, incluyendo: Staphylococcus aureus, Pseudomonas aeruginosa y Klebsiella pneumoniae. El proceso anti-bacterial ocurre cuando se usa calor elevado durante una porción del ciclo de secado.

**nota:** No use este ciclo en telas delicadas.

**normal / algodón** Para prendas de algodón y la mayoría de la ropa blanca.

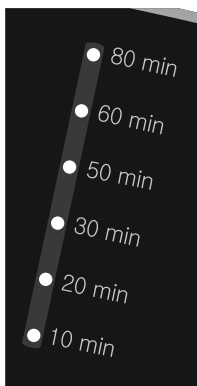
**towels / toallas** Para la mayoría de las toallas y ropa blanca.

**delicate / delicada** Para artículos delicados, prendas de "cuidado especial" (así identificadas en su prenda), ropa de bebé y tejidas.

**perma press & active wear / planchado permanente** Para artículos "libres de arrugas", planchado permanente y artículos delicados, artículos deportivos y tejidos.

**speed dry** Para cargas pequeñas que se necesitan rápido, como ropa deportiva o uniformes escolares. Puede utilizarse si en un ciclo previo la ropa esta ligeramente húmeda, como en puños, cuello de camisas o bastillas de pantalones.

**nota:** Si la carga es extremadamente ligera o pequeña necesitará agregar prendas adicionales para llegar a un mejor resultado.



**time dry/programa por tiempo** Para secar sus prendas tiempo. El tiempo de secado aparecerá en la pantalla  
**nota:** Cuando seleccione esta opción, solo quedara encendido la opción de “Time Dry” y “Temperatura”  
**nota:** Verifique la etiqueta de las prendas antes de meterlas a esta ciclo. Se recomienda utilizar los programas automáticos.

### time dry/ selección de tiempo

Seleccione el tiempo según la cantidad o la humedad que tenga su ropa. Entre mas grande la carga y/o mas húmeda mas tiempo debe seleccionar para secarla.

## E nivel de secado “drynes”

Esta opción se utiliza únicamente para **ciclos sensados**. Los **programas por tiempo** funcionan por el plazo seleccionado a las temperaturas seleccionadas.

**E1. extra dry / extra seca** Usar en prendas muy gruesas.

**E2. more dry / más seca** Usar en telas pesadas.

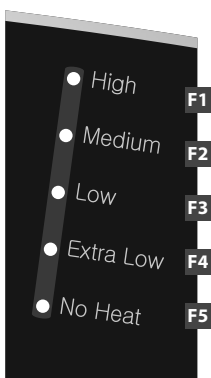
**E3. dry / secado normal** Usar para obtener un nivel de secado adecuado para la mayoría de las cargas.

**E4. less dry / menos seca** Usar en telas más finas.

**E5. damp / planchado permanente** Es el nivel de secado mínimo. Al usarse en conjunto con los programas de sensor de secado permite que sus prendas salgan listas para un fácil planchado



## F temperatura



**F1. high / máxima** Para algodones normales a pesados.

**nota:** Los ciclos Steam Dewrinkle y Steam Refresh, requieren temperatura máxima por lo que no se puede modificar esa selección.

**F2. medium / media** Para telas sintéticas, combinadas, camisas delicadas y artículos etiquetados como permanent press (planchado permanente).

**F3. low / baja** Para telas delicadas, ropa para bebe, sintéticas y artículos etiquetados como tumble dry low

**F4. extra low / mínima** Para lencería y telas delicadas etiquetadas dry low.

**F5. no heat/ fluff /sin calor** Para esponjar artículos sin calor. Esta opción esta únicamente disponible en los PROGRAMAS MANUALES “Time Dry”.

## cargando y usando la secadora

Siempre siga la etiqueta del cuidado del fabricante de la tela cuando lave y seque ropa

### consejos para clasificar y cargar la ropa

- Como una regla general, si la ropa está clasificada apropiadamente para la lavadora, entonces está clasificada apropiadamente para la secadora también.
- No agregue hojas de suavizante de telas una vez que la carga de ropa se ha entibiado. Pueden causar manchas.
- No sobrecargue la secadora. Esto desperdicia energía y genera arrugas.
- No seque los siguientes artículos: Artículos de fibra de vidrio, lana, cubiertos de hule, plásticos, con molduras o partes de plástico y rellenos de espuma.

NOTA: Para modelos SMV630DE en cargas conformadas exclusivamente de prendas grandes de algodón como pantalones de mezclilla y toallas, se recomienda el uso de ciclo minutado.

### tabla de características

modelo	tambor	luz en tambor	sensor de humedad	fuelle calórica
SMA14103PGG	Acero Inoxidable	Sí	Sí	Gas LP
SMA14103EGG	Acero Inoxidable	Sí	Sí	Electricidad
SMA14103JGG	Acero Inoxidable	Sí	Sí	Electricidad
SMA1435PWW	Acero Inoxidable	Sí	Sí	Gas LP
SMA1435GWW	Acero Inoxidable	Sí	Sí	Gas Natural
SMA1435EWW	Acero Inoxidable	Sí	Sí	Electricidad
SMA1435JWW	Acero Inoxidable	Sí	Sí	Electricidad
SMA1330PWW	Duradrum			Gas LP
SMA1330EWW	Duradrum			Electricidad
SMA1940PPV	Acero Inoxidable	Sí	Sí	Gas LP
SMA1940EPV	Acero Inoxidable	Sí	Sí	Electricidad
SMA1940GPV	Acero Inoxidable	Sí	Sí	Gas Natural
SMA1940PGG	Acero Inoxidable	Sí	Sí	Gas LP
SMA1940EGG	Acero Inoxidable	Sí	Sí	Electricidad
SMA1940GGG	Acero Inoxidable	Sí	Sí	Gas Natural
SMA1940PPB	Acero Inoxidable	Sí	Sí	Gas LP
SMA1940EPB	Acero Inoxidable	Sí	Sí	Electricidad
SMA1940GPB	Acero Inoxidable	Sí	Sí	Gas Natural
SMA1940PBB	Acero Inoxidable	Sí	Sí	Gas LP
SMA1431PGG	Acero Inoxidable	Sí	Sí	Gas LP
SMA1331PBB	Duradrum			Gas LP
SMC620DPBB	Duradrum			Gas LP
SMV719XPBB	Acero Inoxidable	Sí	Sí	Gas LP
SMV719XPGG	Acero Inoxidable	Sí	Sí	Gas LP
SMV719XEBB	Acero Inoxidable	Sí	Sí	Electricidad
SMV719XGGG	Acero Inoxidable	Sí	Sí	Gas Natural
SMV719XEGG	Acero Inoxidable	Sí	Sí	Electricidad
SME625DPBB	Duradrum	Sí	Sí	Gas LP
SME625DEBB	Duradrum	Sí	Sí	Gas LP
SMV747NXEBB	Acero Inoxidable	Sí	Sí	Gas LP
SMV747NXEGG	Acero Inoxidable	Sí	Sí	Gas LP
SMV747NXPGG	Acero Inoxidable	Sí	Sí	Gas LP
SMV747NXPBB	Acero Inoxidable	Sí	Sí	Gas LP
SMV630DEWWY	Duradrum	Sí	Sí	Electricidad
SMV630DEGGY	Duradrum	Sí	Sí	Electricidad
SMV630DPWWY	Duradrum	Sí	Sí	Gas LP
SMC621DPBB	Duradrum			Gas LP
SMC620DEBB	Duradrum			Electricidad
SMV745NXPBB	Acero Inoxidable	Sí	Sí	Gas LP
SMV745NXEBB	Acero Inoxidable	Sí	Sí	Electricidad
SMV745NXPGG	Acero Inoxidable	Sí	Sí	Gas LP
SMV745NXEGG	Acero Inoxidable	Sí	Sí	Electricidad
SMV749NXPBB	Acero Inoxidable	Sí	Sí	Gas LP
SMV749NXEBB	Acero Inoxidable	Sí	Sí	Electricidad
SMV749NXPGG	Acero Inoxidable	Sí	Sí	Gas LP
SMV749NXEGG	Acero Inoxidable	Sí	Sí	Electricidad
SMV719SXPBB	Acero Inoxidable	Sí	Sí	Gas LP
SMV719SXEBB	Acero Inoxidable	Sí	Sí	Electricidad
SMV719SXPGG	Acero Inoxidable	Sí	Sí	Gas LP
SMV719SXEGG	Acero Inoxidable	Sí	Sí	Electricidad
SMV749NXPRR	Acero Inoxidable	Sí	Sí	Gas LP
SMV745WXPBB	Acero Inoxidable	Sí	Sí	Gas LP

## sensor de secado

solamente modelos SMA14103PGG, SMA14103EGG, SMA14103JGG, SMA1435PWW, SMA1435GWW, SMA1435EWW, SMA1435JWW, SMA1940PPV, SMA1940EPV, SMA1940GPV, SMA1940PGG, SMA1940EGG, SMA1940GGG, SMA1940PPB, SMA1940EPB, SMA1940GPB, SMA1940PBB, SMA1431PGG, SMV719XPBB, SMV719XPGG, SMV719XEBB, SMV719XGGG, SMV719XEGG, SMV747NXPGG, SMV747NXPBB, SMV630DEWWY, SMV630DPWWY, SMV747NXEBB, SMV747NXEGG, SMV745NXPBB, SMV745NXEBB, SMV745NXPGG, SMV745NXEGG, SMV749NXPBB, SMV749NXEBB, SMV749NXPGG, SMV749NXEGG, SMV719SXPBB, SMV719SXEBB, SMV719SXPGG, SMV719SXEGG, SMV749NXPRR, SMV745WXPBB

**Esta función se activa solamente en los ciclos automáticos (ALGODONES, PLANCHADO PERMANENTE y DELICADOS).**

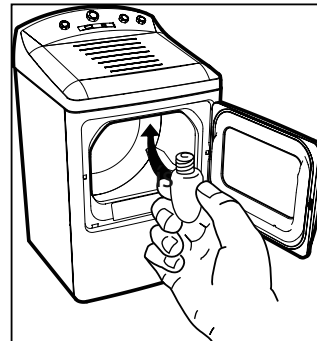
El Sensor de secado proporciona una precisión más grande para el secado que las máquinas estándar, resultando en tiempos más cortos de secado y mejor cuidado de las prendas. Mientras la ropa gira en el tambor, toca el Sensor de secado. El sensor detiene el ciclo de calentamiento tan pronto como la ropa ha alcanzado el grado de secado, este se detendrá independientemente del ciclo y/o tiempo seleccionado, generando así un ahorro de energía.

## luz interior

solamente modelos SMA14103PGG, SMA14103EGG, SMA14103JGG, SMA1435PWW, SMA1435GWW, SMA1435EWW, SMA1435JWW, SMA1940PPV, SMA1940EPV, SMA1940GPV, SMA1940PGG, SMA1940EGG, SMA1940GGG, SMA1940PPB, SMA1940EPB, SMA1940GPB, SMA1940PBB, SMA1431PGG, SMV719XPBB, SMV719XPGG, SMV719XEBB, SMV719XGGG, SMV719XEGG, SMV747NXPGG, SMV747NXPBB, SMV747NXEBB, SMV747NXEGG, SMV745NXPBB, SMV745NXEBB, SMV745NXPGG, SMV745NXEGG, SMV749NXPBB, SMV749NXEBB, SMV749NXPGG, SMV749NXEGG, SMV719SXPBB, SMV719SXEBB, SMV719SXPGG, SMV719SXEGG, SMV749NXPRR, SMV745WXPBB.

Antes de reemplazar el foco asegúrese de desconectar previamente la secadora del suministro de energía eléctrica.

El foco se encuentra en la parte superior del tambor. Retire el foco viejo y reemplácelo con uno de las mismas características.



## rejilla de secado

solamente modelos SMA14103PGG, SMA14103EGG, SMA14103JGG, SMA1435PWW, SMA1435GWW, SMA1435EWW, SMA1435JWW, SMA1940PPV, SMA1940EPV, SMA1940GPV, SMA1940PGG, SMA1940EGG, SMA1940GGG, SMA1940PPB, SMA1940EPB, SMA1940GPB, SMA1940PBB, SMA1431PGG, SMV719XPBB, SMV719XPGG, SMV719XEBB, SMV719XGGG, SMV719XEGG, SMV747NXPBB, SMV747NXEBB, SMV747NXEGG, SMV745NXPBB, SMV747NXPGG, SMV745NXEBB, SMV745NXPGG, SMV745NXEGG, SMV749NXPBB, SMV749NXEBB, SMV749NXPGG, SMV749NXEGG, SMV719SXPBB, SMV719SXEBB, SMV719SXPGG, SMV719SXEGG, SMV749NXPRR, SMV745WXPBB.

Puede usarse una útil rejilla de secado para secar prendas delicadas como suéteres lavables, peluches y tenis.



Enganche la rejilla sobre el filtro atrapapelusa de manera que la rejilla se extienda dentro del tambor de la secadora.

### notas:

- La rejilla de secado debe usarse con los ciclos por tiempo.
- No use esta rejilla de secado cuando hay otra ropa dentro de la secadora.

## el tambor giratorio de acero inoxidable

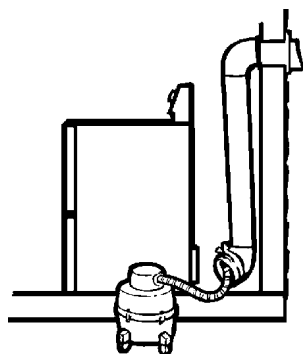
solamente modelos SMA14103PGG, SMA14103EGG, SMA14103JGG, SMA1435PWW, SMA1435GWW, SMA1435EWW, SMA1435JWW, SMA1940PPV, SMA1940EPV, SMA1940GPV, SMA1940PGG, SMA1940EGG, SMA1940GGG, SMA1940PPB, SMA1940EPB, SMA1940GPB, SMA1940PBB, SMA1431PGG, SMV747NXPGG, SMV747NXPBB, SMV747NXEBB, SMV747NXEGG, SMV745NXPBB, SMV745NXEBB, SMV745NXPGG, SMV745NXEGG, SMV749NXPBB, SMV749NXEBB, SMV749NXPGG, SMV749NXEGG, SMV719SXPBB, SMV719SXEBB, SMV719SXPGG, SMV719SXEGG, SMV745NXPBB, SMV745NXEBB, SMV745NXPGG, SMV745NXEGG, SMV749NXPBB, SMV749NXEBB, SMV749NXPGG, SMV749NXEGG, SMV719SXPBB, SMV719SXEBB, SMV719SXPGG, SMV719SXEGG, SMV745WXPBB

El acero inoxidable usado para construir el tambor giratorio de la secadora proporciona la alta confiabilidad en una secadora Mabe. Si el tambor giratorio de la secadora llegara a rayarse o a abollarse durante el uso normal, el tambor no se oxidará ni se corroerá.

Estas marcas en la superficie no afectarán el funcionamiento o la durabilidad del tambor giratorio.

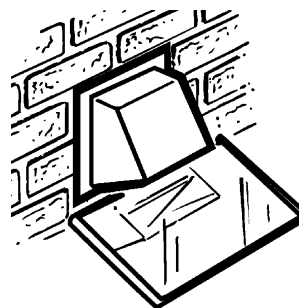
## cuidado y limpieza de la secadora

- **El exterior.** Limpie o sacuda salpicaduras o compuestos para lavar usando un trapo húmedo. El panel de control de la secadora y los acabados pueden dañarse debido a algunos productos removedores de manchas y de pretratamiento de mugre. Aplique estos productos lejos de la secadora.
- La tela entonces puede ser lavada y secada normalmente. El daño a su secadora causado por estos productos no está cubierto por la garantía.
- **El filtro atrapapelusas.** Limpie el filtro atrapapelusas antes y después de cada uso. Retírelo jalándolo en línea recta hacia arriba. Haga correr sus dedos a través del filtro. Puede formarse una acumulación cerosa sobre el filtro atrapapelusas por usar hojas de suavizante de telas para secadora. Para remover estas acumulaciones lave la malla del filtro en agua jabonosa tibia.
- Seque completamente y reinstale. No opere la secadora sin que el filtro atrapapelusas esté en su lugar. Haga que un técnico calificado aspire la pelusa de la secadora una vez al año.
- El ducto de escape. Inspeccione y limpie el ducto de escape una vez al año por lo menos para prevenir que se obstruya. Un escape parcialmente obstruido puede alargar el tiempo de secado.



1. Apague el suministro de energía eléctrica, desconectando la clavija del contacto de pared.
2. Desconecte el ducto de la secadora.
3. Aspire el ducto con la manguera de la aspiradora y reconecte el ducto.

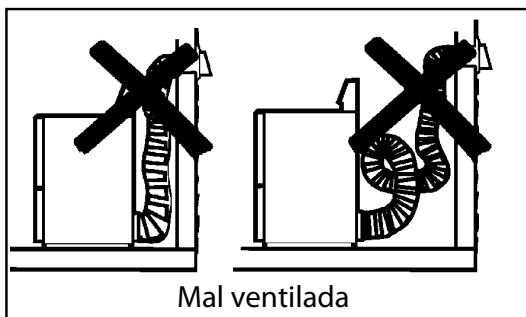
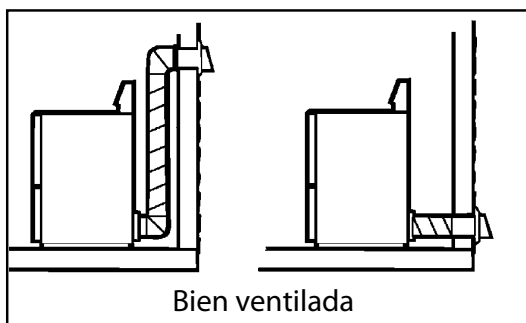
- **El capuchón de escape.** Revise con un espejo que la aletas interiores del capuchón se muevan libremente durante la operación. Asegúrese de que no haya vida salvaje (pájaros, insectos, etc.) anidando dentro del ducto o del capuchón.



- **Las superficies de acero inoxidable.**

Para limpiar las superficies de acero inoxidable, use un trapo húmedo con un limpiador suave, no abrasivo apropiado para superficies de acero inoxidable. Remueva el residuo del limpiador y luego seque con un trapo limpio.

## ventilación de la secadora



Para obtener el mejor desempeño de su secadora, esta tiene que ventilarse apropiadamente.

La secadora gastará más energía y funcionará durante periodos más largos si no está ventilada de acuerdo con las siguientes especificaciones:

- Use únicamente ducto metálico, rígido o flexible.
- No use ducto de plástico o de cualquier otro material combustible.
- Instale el ducto por el camino más corto posible hacia el exterior.
- No aplaste ni doble el ducto.
- Evite recargar el ducto sobre objetos filosos.

## significado de los símbolos que traen las etiquetas de cuidado de las prendas

### etiquetas de lavado

Ciclo de lavado en máquina



Normal



Planchado permanente/  
resistente a  
arrugas



Suave/  
Delicados



Lavado  
a mano



No lavar



No exprimir

Temperatura del agua



Caliente



Tibia



Fria

### etiquetas relacionadas con el uso de blanqueador

Símbolos blanqueador



Puede usar  
cualquier blanqueador  
(cuando sea necesario)



Use únicamente  
blanqueador no clorado  
(cuando sea necesario)



No use  
blanqueador

### etiquetas de secado

Ciclo de secado en tambor



Seque



Normal



Planchado  
permanente



Delicados



No seque  
en tambor



No seque

Calor



Alto



Medio



Bajo



Sin calor

Instrucciones especiales



Cuelgue  
para secar



Deje goteando  
para secar



Seque sobre  
superficie plana



En la sombra



## antes de que llame para pedir servicio.

### consejos para solucionar problemas

¡Ahorre tiempo y dinero! Revise primero los cuadros en las siguientes páginas y quizá no requiera llamar pidiendo servicio.

problema	causas posibles	qué hacer
<i>La secadora no enciende</i>	La secadora está desconectada	• Asegúrese de que la clavija de la secadora esté completamente dentro del contacto.
	Fusible quemado//interruptor de circuitos disparado	• Revise la caja de fusibles o de disyuntores de la casa y reemplace el fusible o reinicialice los disyuntores. <b>nota:</b> La mayoría de las secadoras eléctricas usan dos fusibles o disyuntores.
	El limitador térmico se disparó	• Llame a una persona del servicio autorizado para que lo reemplace.
<i>La secadora no genera calor</i>	Fusible quemado/interruptor de circuitos disparado, la tina puede girar pero no calienta	• Revise la caja de fusibles o de disyuntores de la casa y reemplace el fusible o reinicie los disyuntores.
	El suministro de gas está cerrado	• Asegúrese de que la válvula de paso en la secadora y la válvula principal estén completamente abiertas.
	Para el circuito de la secadora debe haber 2 fusibles de casa. Si uno de los fusibles está quemado, la tina puede girar pero el calentador no operará.	• Reemplace el fusible.
	La válvula de suministro de gas no está abierta (modelos a gas)	• Revise para asegurarse de que la válvula de suministro esté abierta. Vea las instrucciones de instalación para obtener el procedimiento.
	La secadora no tiene el suministro de aire suficiente para mantener la flama del quemador (modelos a gas)	• Consulte las instrucciones de instalación.
	El tanque de suministro de gas LP está vacío o hay una interrupción en la red de suministro de gas natural (modelos a gas)	• Llene o reemplace el tanque. La secadora debe calentar cuando se restablece el suministro de la red de gas.
	<i>La secadora se sacude o hace ruido</i>	Algún sacudimiento y ruido es normal. La secadora puede no estar asentada uniformemente
<i>Manchas grasosas en la ropa</i>	Uso inapropiado del suavizante de telas	• Siga las instrucciones en el paquete del suavizante de telas.
	Está secando artículos sucios con artículos limpios	• Use su secadora para secar artículos limpios solamente. Los artículos sucios pueden manchar a los artículos limpios o a la secadora.
	La ropa no estaba completamente limpia	• Algunas veces las manchas que no pueden verse cuando la ropa está mojada, aparecen después del secado. Use los procedimientos apropiados de lavado antes de secar.

## antes de que llame para pedir servicio.

<b>problema</b>	<b>causas posibles</b>	<b>qué hacer</b>
<i>Pelusa en la ropa</i>	El filtro atrapa pelusas está lleno	• Limpie la malla del filtro antes de cada carga.
	Clasificación inapropiada	• Separe productores de pelusa (como la felpilla) de los colectores de pelusa (como la pana).
	La electricidad estática puede atraer pelusa	• Ve las sugerencias en esta sección bajo el subtítulo <i>Estática</i> .
	Sobrecarga	• Divida las cargas grandes en pequeñas.
	Papel, pañuelos, etc. en los bolsillos de la ropa	• Vacíe todos los bolsillos antes de lavar y secar la ropa.
<i>Se genera estática</i>	No se usó suavizante para telas	• Pruebe un suavizante para telas.
	La ropa se secó de más	• Pruebe un suavizante para telas. • Ajuste los controles para secar menos.
	Los sintéticos, el planchado permanente y las mezclas pueden causar estática	• Pruebe un suavizante para telas.
<i>Tiempos de secado inconsistentes</i>	Tipo de calor	• Los tiempos automáticos de secado varían de acuerdo con el tipo de calor usado (eléctrico, gas natural o LP), el tamaño de la carga, tipo de las telas, la humedad de la ropa y la condición de los ductos de escape.
<i>La ropa tarda demasiado en secarse</i>	Clasificación incorrecta	• Separe artículos pesados de los ligeros (generalmente una carga bien clasificada para la lavadora es una carga bien clasificada para la secadora).
	Cargas grandes de telas pesadas (como toallas para playa)	• Las telas grandes y pesadas contienen más humedad y requieren más tiempo para secarse. Divida las telas grandes y pesadas en cargas más pequeñas para acortar el tiempo de secado.
	Controles colocados en posiciones inapropiadas	• Coloque los controles en la posición adecuada para la carga que va a secar.
	El filtro atrapapelusas está lleno	• Limpie el filtro atrapapelusas antes de cada carga.
	Ducto inapropiado u obstruido	• Revise las instrucciones de instalación para obtener una ventilación apropiada. • Asegúrese de que el ducto esté limpio, libre de torceduras y sin obstrucciones. • Revise para asegurarse de que el regulador de tiro del capuchón opera fácilmente. • Revise las instrucciones de instalación para asegurarse de que la ventilación de la secadora es correcta.
	Fusibles quemados o disyuntor de circuito disparado	• Reemplace los fusibles o reinicie los interruptores de circuito, ya que la mayoría de las secadoras usan 2 fusibles o interruptores, asegúrese de que ambos estén operando.
	Está sobrecargando o combinando cargas	• No coloque más de una sola carga de la lavadora, dentro de la secadora al mismo tiempo.

## antes de que llame para pedir servicio.

problema	causas posibles	qué hacer
<i>La ropa tarda demasiado en secarse (CONT.)</i>	Está cargando con menos ropa de la que debería	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si usted va a secar una o dos prendas solamente, agregue unas pocas prendas más para asegurar un secado por giro apropiado.</li> </ul>
<i>La ropa está arrugada</i>	Está secando demasiado	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seleccione un tiempo de secado más corto</li> <li>• Retire las prendas cuando éstas aún conservan una ligera cantidad de humedad.</li> </ul>
	Está dejando que las prendas permanezcan en la secadora después de que el ciclo finaliza	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Retire las prendas cuando el ciclo finaliza y doble o cuelgue inmediatamente.</li> </ul>
<i>La ropa se encoge</i>	Algunas telas se encogen naturalmente cuando se lavan. Otras pueden lavarse con seguridad, pero se encogerán en la secadora	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para evitar el encogimiento, siga las instrucciones de cuidado de la prenda al pie de la letra.</li> <li>• Algunas prendas deben plancharse para que regresen a su forma después de secarlas.</li> <li>• Si usted está preocupado debido al encogimiento en una prenda en particular entonces no la lave en máquina ni la seque en máquina.</li> </ul>
<i>Ropa siempre húmeda</i> <i>Tarda mucho en secar la ropa</i>	Filtro saturado de pelusa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpie el filtro después de cada ciclo para obtener:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- mejor desempeño.</li> <li>- menor consumo de energía.</li> <li>- mejor cuidado de la ropa.</li> </ul> </li> </ul>

## especificaciones técnicas de su secadora

	secadora a gas	secadora eléctrica	secadora eléctrica
Tensión de alimentación o Tensión nominal	120 V~	220 V~	220 V 2N~
Frecuencia de operación o Frecuencia nominal	60 Hz	60 Hz	60 Hz
Corriente nominal	7,0 A	18,6 A	24,5 A

	secadora eléctrica	secadora a gas
Tensión de alimentación o Tensión nominal	220 V~	220 V~
Frecuencia de operación o Frecuencia nominal	50 Hz	50 Hz
Corriente nominal	12,0 A	7,0 A

## index

Safety Instructions ..... 45

### **installation instructions**

Before you begin ... 47

Installation Instructions ..... 48-53

### **operating instructions**

Reversing the Door Swing . . . . . 54

Control Panels ..... 57

Operating Instructions ..... 57

Loading and Using the Dryer ..... 58

Care and Cleaning ..... 60

Dryer Ventilation ..... 61

Washing Labels ..... 61

Troubleshooting ..... 62

### **consumer support**

Consumer Support ..... 66



## important safety information

### read all the instructions before using your dryer

### save these instructions



### WARNING!

*For your safety, the information in this guide must be followed to minimize the risk of fire or explosion, electric shock, and to prevent property damage, personal injury, or death.*

- Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids near this or any other appliance.
- Installation and service must be performed by a qualified installer, a service agency or your gas supplier.

### FOR PROPER FUNCTIONING OF THIS APPLIANCE IT IS THE LINT FILTER BEFORE AND AFTER EACH DRYING CYCLE.

Benefits of keeping the lint filter cleanend:

- **Clothes dry better.**
- **Clothes dry faster.**
- **Less energy consumption.**

### what to do if you smell gas:

1. Do not try to light matches or cigarettes, or turn on any gas or electrical appliance.
2. Do not touch any electrical switch; do not use any phone in your building.
3. Clear the room, building or area of all occupants.
4. Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions carefully.
5. If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.

### warning- laundry area

- Keep the area underneath and around your appliances free of flammable materials such as: lint, paper, rags, chemicals, gasoline and other flammable vapors and liquids.
- Keep the floor around your appliances clean and dry to reduce the possibility of slipping.
- Keep the area around the exhaust vent and adjacent surrounding areas free from the accumulation of lint, dust and dirt.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack expensive knowledge, unless they have given supervision or instruction concerning use for the appliance by a person responsible for their safety.
- Close supervision is necessary if this appliance is used by or near children. Do not allow children to play on, with or inside this or any other appliance.
- Keep laundry aids (such as detergents, bleaches, etc.) out of the reach of children, preferably in a locked cabinet. Follow all warnings on container labels to avoid injury.
- Never climb or stand on the dryer.
- Do not install or store this appliance where it will be exposed to weather.
- Do not block the exhaust. Do not pile or store clothing or rugs on top or behind the dryer.

## when using your dryer

---

- Never reach into the dryer while the drum is moving. Before loading, unloading or adding clothes, wait until the drum has completely stopped.
- Clean the lint filter before each load to avoid accumulation of lint inside the dryer or in the room. **NEVER OPERATE THE DRYER WITHOUT THE LINT FILTER IN PLACE.**
- Do not wash or dry items that have been cleaned in, washed in, soaked in or spotted with combustible or explosive substances (such as: Wax, oil, paint, gasoline, degreasers, dry-cleaning solvents, kerosene, etc.) which may ignite or explode. Do not add these substances to the wash water. Don't use or place these substances near your washer or dryer during operation.
- Do not place into or near the dryer items that have been used with cleaning solvent or that contain flammable materials (such as: cleaning cloths, mops; towels used in beauty salons, restaurants or barber shops, etc.) until solvents or flammable materials have been removed. There are many highly flammable items used in homes such as acetone, denatured alcohol, gasoline, kerosene, several household cleaners and spot removers, turpentine, waxes, wax removers and products containing petroleum distillates.
- The laundry process can reduce the flame retardant capacity of fabrics. To avoid such a result, carefully follow the printed instructions on the garment manufacturer's label.
- Do not dry items containing rubber, plastic or similar materials (such as: padded bras, tennis shoes, sneakers, bath mats, rugs, bibs, baby pants, plastic balls, pillows, etc.) that may melt or burn. Some rubber materials, when heated, can under certain circumstances produce fire by spontaneous combustion.
- Do not store plastic, paper or clothing that may burn or melt, on top of the dryer during operation.
- Do not spray aerosol inside, on or near the dryer.
- Never attempt to operate this appliance if it is damaged, malfunctioning, partially disassembled, or has a missing or broken part, including a damage power cord or plug.
- Garments labeled as "Dry away from heat " (Dry Away from Heat) or Don't dry in drum (Do Not Tumble Dry) (such as: life jackets with kapok) They must not be put in the dryer.
- Do not dry fiberglass items in your dryer. Skin irritation could result from the remaining particles that may be picked up by clothing during subsequent dryer uses.
- To minimize the possibility of electric shock, unplug this appliance from the power supply or disconnect the dryer from the distribution panel by removing the fuse or switching off the circuit breaker before attempting any maintenance or cleaning (except the removal and cleaning of the lint filter). **NOTE: Pressing power OFF, does NOT disconnect the appliance from the power supply.**
- Do not place items exposed to cooking oils in your dryer. Items contaminated with cooking oils may contribute to a chemical reaction that could cause a load of laundry to catch on fire.
- The interior of the machine and the exhaust duct connection inside the dryer should be cleaned at least once a year by a qualified technician. See the Loading and Using the Dryer section.
- Do not use aerosol when cleaning the inside of dryer. You may breath hazardous vapors or receive electric shock.
- If yours is a gas dryer, it is equipped with an automatic electric ignition and does not have a pilot light. **DO NOT ATTEMPT TO LIGHT THE DRYER WITH A MATCH.** Burns may result from having your hand near the burner when the automatic ignition turns on.
- You may wish to soften your laundered fabrics or reduce the static electricity in them by using a dryer-applied fabric softener or an anti-static conditioner. We recommend you use either a fabric softener in the wash cycle, following the manufacturer's instructions for those products, or try a dryer-added product for which the manufacturer gives written assurance on the package that their product can be safely used in your dryer. Service or performance problems caused by use of these products are the responsibility of the manufacturers of those products and are not covered by the warranty for this appliance.
- Never attempt to use the inlet hose to connect gas into your dryer. The hose should be replaced every 2 years at most.

## when dryer is not in use

- Firmly grasp the plug when disconnecting this appliance to avoid damages to the cord while pulling. Place the cord away from traffic areas so it will not be stepped on, tripped over or exposed to damage.
- Do not attempt to repair or replace any part of this appliance or attempt any servicing unless it is specifically recommended in this Owner's Manual.

## proper installation

*This dryer must be installed properly and grounded in accordance with the installation instructions before it is used.*

***This dryer operates with LP Gas, Natural Gas or Electricity (Observe specification label on the back of the dryer or Features Chart). If you need to operate a Gas dryer with a different type of gas from the design, you will only need a special accessory available in a Serviplus Service Center and it must be installed by a qualified technician.***

### BEFORE YOU BEGIN

Carefully and completely read these instructions.

- **IMPORTANT:** Save these instructions for your local inspector's use.
- **IMPORTANT:** Observe all codes and regulations.
- Note for the installer: Be sure to leave these instructions with the customer.
- Note for the customer: Keep the instructions and owner's manual for future reference.
- Dryer must be exhausted to the outside.
- Before discarding an old dryer or removing it from service, remove the door from the dryer compartment.
- The safety information and electrical diagram are located on the control panel.
- Service must be performed by a qualified installer, a service agency or your gas provider.
- Close supervision is necessary if this appliance is used by or near children. Do not allow children to play on or inside this appliance.
- Verify your gas installation
- Prepare the area and the exhaust vent for new installation.
- Keep the area around the exhaust vent clean

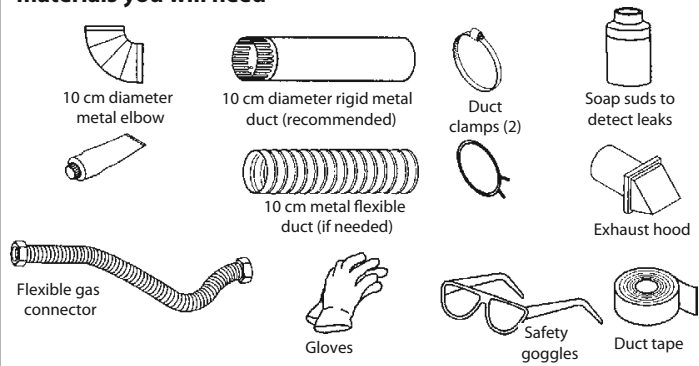
### FOR YOUR SAFETY :

#### **⚠ warning**

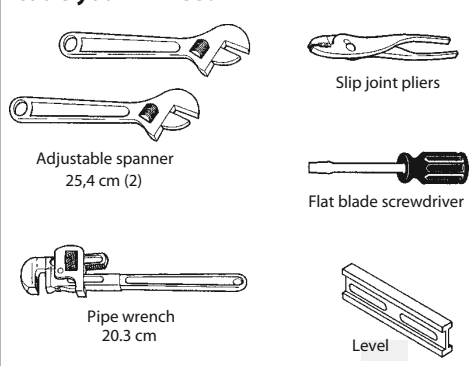
- Use only rigid or flexible metal 10 cm diameter ductwork to exhaust to the outside. Never use plastic or other easy to puncture flammable ductwork.
- This appliance must be grounded and installed properly in accordance with these instructions.
- Do not install or store this appliance where it will be exposed to water and/or weather.
- Install the dryer where the temperature is above 50°F for satisfactory operation of the dryer control system.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### materials you will need



### tools you will need



## installation

**step 1.** Remove the literature and accessories bag from the dryer drum.

**step 2.** Place the corner posts from dryer box - or two boards - on the floor and turn the dryer upside down.

**step 3.** Remove the foam rubber from under the dryer by pulling at the sides and breaking them away from the dryer legs. Be sure to remove all of the foam pieces around the legs.

**step 4.** Place dryer back to a vertical position.

**step 5.** Move the dryer to the desired location.

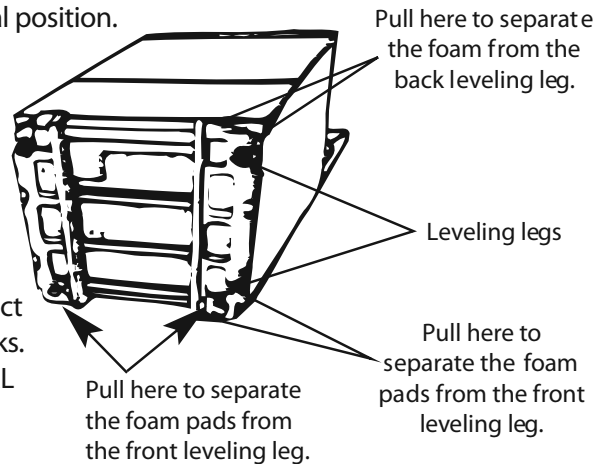
**step 6.** Adjust leveling legs to fit the height of the washer. Dryer must be leveled and firm over its 4 leveling legs.

**step 7.** If yours is a gas dryer, connect the gas supply and check for gas leaks. Connect the current (see ELECTRICAL CONNECTION INFORMATION in these instructions).

**step 8.** Connect air flow exhaust duct (See EXHAUST DUCTWORK INFORMATION).

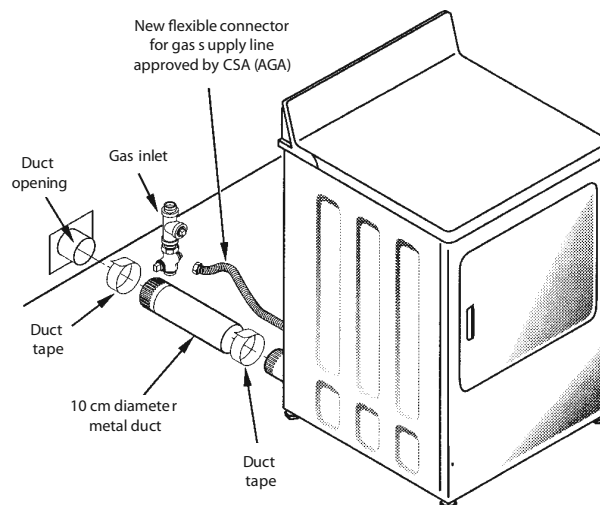
**step 9.** Make sure the dryer is properly operating.

**step 10.** Place the Owner's Manual and Installation Instructions where they will be noticed by the customer.



## gas dryer installation instructions

### preparing to install the new dryer



### disconnecting the gas supply:

Turn gas inlet to the OFF position.



DISCONNECT AND DISCARD OLD FLEXIBLE GAS CONNECTORS AND DUCTING MATERIAL

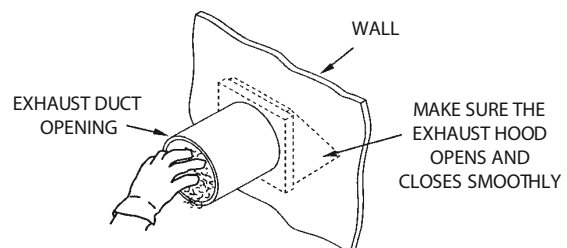


### ⚠ WARNING: NEVER REUSE FLEXIBLE CONNECTORS.

Using old flexible connectors may cause leaks or personal injury. Always use new flexible connectors when installing gas operating appliances.

WE RECOMMEND INSTALLING YOUR DRYER BEFORE YOUR WASHER. THIS WILL ENABLE DIRECT ACCESS TO A SIMPLER EXHAUST CONNECTION.

### REMOVING LINT FROM THE EXHAUST WALL OPENING





## electrical connection instructions for gas dryers

**warning:** TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRICAL SHOCK AND PERSONAL INJURY:

- DO NOT USE AN EXTENSION CORD OR AN ADAPTER PLUG WITH THIS APPLIANCE.

The dryer must be electrically grounded in accordance with local codes and regulations.

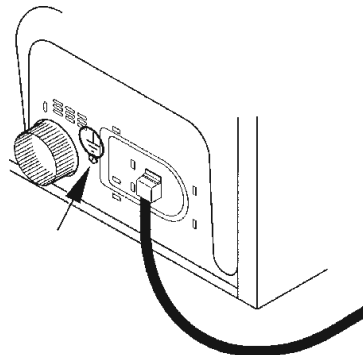
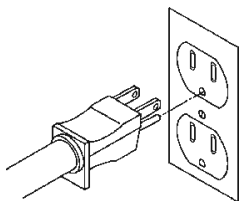
**warning:**

*To reduce the risk of electrical shock, this dryer has a three wire connection cord (for grounding) and it must be connected to the appropriate three wire supply socket. Do not cut or remove the ground connector wire of this plug.*

### ELECTRICAL REQUIREMENTS

This dryer must be powered with 220V~, 60 Hz, 120 V~ 60 Hz, or 220V~, 50Hz to a properly grounded branch circuit, protected by the circuit breakers or required 15 A time delay fuse. If the electrical installation does not meet the specifications, call a licensed electrician.

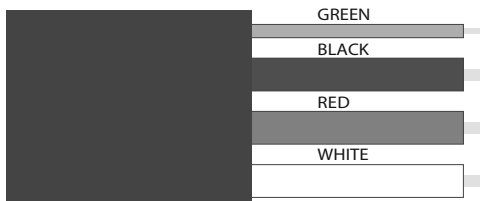
**make sure there is proper grounding before using.**



IF ALLOWED BY LOCAL CODES, AN EXTERNAL GROUND CONNECTION (NOT PROVIDED) MAY BE INSTALLED; CONNECTING IT TO THE GREEN GROUNDING SCREW LOCATED ON THE BACK OF THE DRYER, AND TO A METALLIC AND GROUNDED COLD WATER PIPE OR TO ANY OTHER STIPULATED GROUND.

### electric dryer connection

For your convenience, the dryer includes an electric cordless plug so you can choose the type of power plug to use according to the socket you have at home. Once you have unpacked the dryer, on the back you will find a black wire that has four more different colored wires, as shown in the following figure:



**Representation of the power supply cord.**

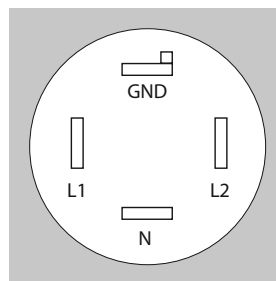
The red wire represents Line 1 (with voltage), the black wire represents Line 2 (with voltage), the white wire represents neutral (without voltage) and the green wire represents ground; this wire is very important, as it could save your life in case of electric shock.

Do not connect the electric dryer by yourself. Electric dryers must be properly connected by a qualified electrician.

**To avoid danger, do not use damage cord. If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, your service agent or qualified personnel.**

Before proceeding, keep the following in mind

- Your electrical installation must have two lines with voltage (line 1 and line 2), a neutral (w/o voltage) and a ground. You must have a neutral line independent from the grounding one. Otherwise your dryer could be damaged. The way to make sure you comply with this requirement is as follows:
- At home, you have a socket similar to the one shown in figure 2. (Note: this type of socket is only an example of the different 220 V~ sockets for home electrical installation).



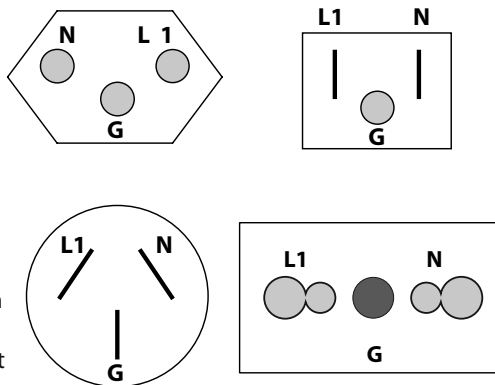
**Ideal connection** **FIGURE 2**

A multimeter is to be used to ensure the installation meets with the specifications. This tool will be used to measure the voltage between L1 (line 1) and N (neutral), which must be 120 V~; and also between L2 (line 2) and N (neutral). The voltage between L1 (line 1) and L2 (line 2) is 120 V~. Once the specifications are complied, you must proceed to choose a plug. The plug you select must support 30 A, and be specified to 250 V~. Furthermore, your choice must fit your home socket.

## electric dryer connection

For this models, an electrical outlet is included that may contain one of the plugs shown below. The electrical connection must be performed with the appropriate electric contact according to the type of plug of your electrical outlet.

*"If the outlet installation does not meet the specifications, have a proper outlet installed by a licensed electrician."*



Before proceeding, read the following instructions:

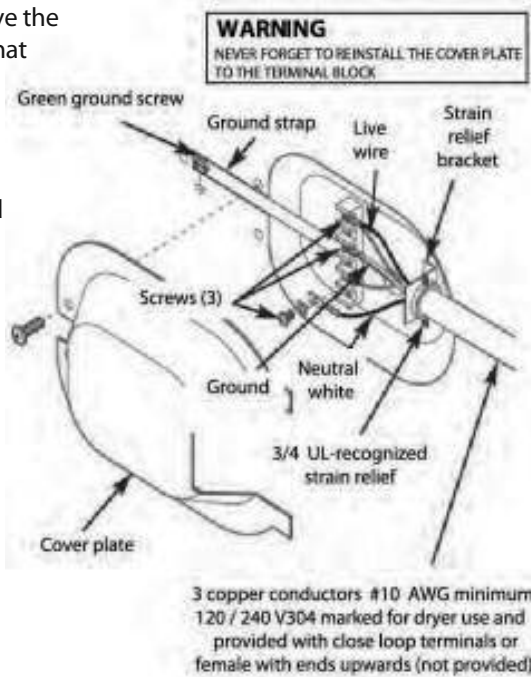
- Your electrical installation must have one line with voltage (line 1), a neutral (w/o voltage) and a ground. You must have a neutral line independent from the grounding one. The voltage in Line 1 must be 220 V.

## electric dryer connection

Turn off the circuit breaker (30 amps) or remove the dryer's circuit fuse at the electrical box. Verify that the dryer cord is unplugged from the socket. Remove the power cord cover located at the lower back. Install 3/4 in. UL recognized strain relief to power cord entry hole. Bring power cord through strain relief. Connect power cord as follows:

- Connect live wire to the upper outer screw of the terminal block (marked L1)
- Connect the neutral wire to the lower outer screw of the terminal block (marked N)
- Connect the grounding wire to the central screw of the terminal block.

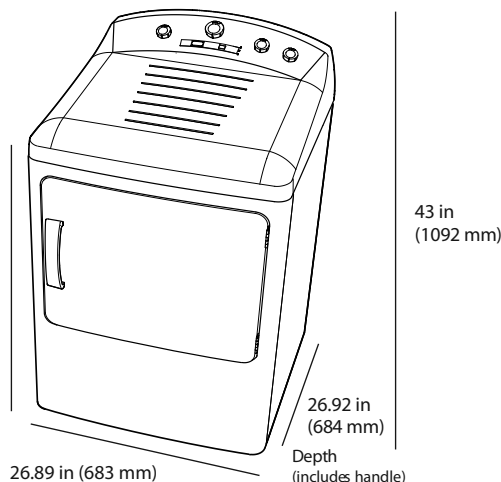
Ensure that ground strap is connected to neutral (center) terminal block and to green ground screw on cabinet rear. Tighten all terminal block screws (3) of terminal block.



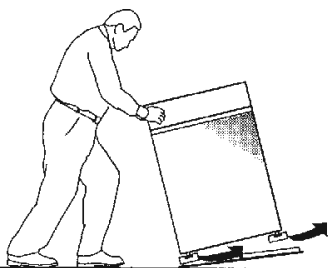
## dryer dimensions

MODELS:

Valve type	Diameter perforation in inches
LP Gas	0.055 (1.40) +/-0.001 (0.02) Diameter
Natural Gas	0.089 (2.26) +/-0.001 (0.02) Diameter



# installation



TILT THE DRYER SIDWAYS AND REMOVE THE FOAM SHIPPING PADS BY PULLING AT THE SIDES AND BREAKING THEM AWAY FROM THE DRYER LEGS. BE SURE TO REMOVE ALL OF THE FOAM PIECES AROUND THE LEGS.

## gas supply

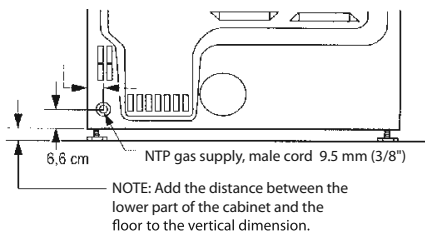
- A plug branch of 3.2 mm with cord must be installed, accesible for the connection of a testing meter above the dryer gas supply. Contact your supplier for questions regarding the installation of plug branch with cord.
- Supply line is to be a 12.7 mm ( 1/2-in) rigid pipe equipped with an accessible shut-off within 182 cm (6 ft.) of, and in the same room as the dryer.
- Use pipe thread sealer compound or Teflon tape appropriate for natural or LP gas in the threaded joints.
- You must use a flexible metal connector certified by ANSI Z22.25/CSA 6.10. The length shall not exceed 91.4 cm (3 ft).
- Connect flexible metal connector to dryer and gas supply.
- Open shut-off valve.

## gas requirements

### ⚠ warning

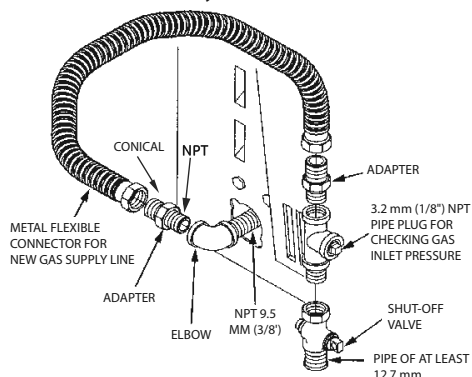
- Installation must comply with all local codes and regulations.
- The dryer must be disconnected from the gas supply piping system during any pressure testing over (3.4 KPa).
- The dryer must be isolated from the gas supply piping system by closing the equipment shut-off valve during any pressure tests - of the gas supply piping - that are equal to or less than 0.5 PSI (3.4 KPa).

### DRYER GAS SUPPLY CONNECTION



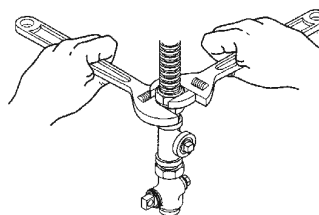
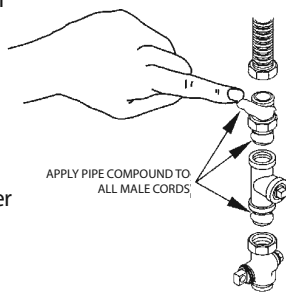
## reconnecting gas

Connectors certified by ANSI Z21.24/CSA 6.1



**note:** use only new connectors. Do not reuse other appliance connectors or old installation connectors. Keep flare end of adaptor free of dust, grease, oil or sealing compound.

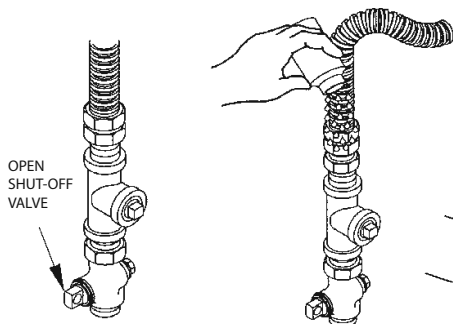
**warning:** Use adaptors as shown in figures. Do not use the flexible connector nuts direct to dryer or house pipe thread. Appropriate and approved adaptors (Conical and NPT) must be used.



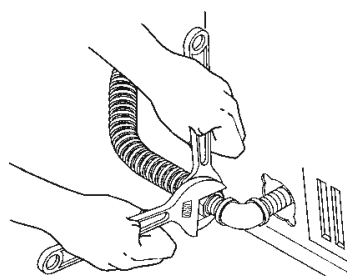
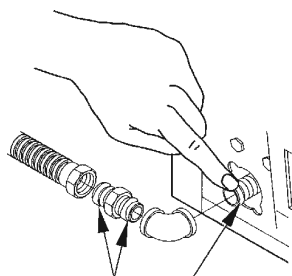
TIGHTEN ALL CONNECTIONS USING TWO ADJUSTABLE WRENCHES  
**DO NOT OVERTORQUE GAS CONNECTIONS !**

## LEAK TESTING

**⚠ WARNING: NEVER USE AN OPEN GAS FLAME TO TEST FOR GAS LEAKS**



Check all connections for leaks with soap solution or equivalent. Apply soap solution. Leak test solution must not contain ammonia which could cause damage to brass connectors. If leaks are found, close valve, retighten the joint and repeat soap test.



# exhaust duct information

## **⚠ warning: use only rigid metal 4" duct. do not install longer duct than specified in the exhaust length table**

A longer exhaust duct than specified will:

- Increase the drying times and energy cost.
- Reduce the dryer life.
- Accumulate lint, creating a potential fire hazard.

**The correct exhaust installation is your responsibility.**

**Problems related to incorrect installation are not covered by the warranty.**

The MAXIMUM ALLOWABLE duct length and number of bends of the exhaust system depends upon the type of duct, number of elbows, the type of exhaust hood (wall cap), and all the conditions noted below. The maximum duct length for rigid and flexible metal ducts is shown in the table below.

### exhaust length

RECOMMENDED MAXIMUM LENGTH				
Exhaust hoodtypes				
Recommended			Only for short length installations	
No. of 90° elbows	Rigid metal	Flexible metal	meters (m)	Flexible metal
0	27,4 m	16,7 m	18,3 m	13,7 m
1	18,3 m	12,2 m	13,7 m	9,1 m
2	13,7 m	9,1 m	10,6 m	6,0 m
3	10,6 m	6,0 m	7,6 m	4,5 m

### exhaust system checklist

#### exhaust hood or wall cap

- Terminate in a manner to prevent back drafts or entry of birds or other wildlife.
- Termination should present minimal resistance to the exhaust airflow and it should require little or no maintenance to prevent clogging.
- Never install a screen in or over the exhaust duct.
- Wall caps must be installed at least 30.5 cm above ground level or any other obstruction with the opening pointed down.
- If roof vents or air distribution boxes are used, they must be equivalent to a 10 cm wall cap with gate for air flow resistance, prevention of back drafts and maintenance required to prevent clogging.

### ELBOW SEPARATION

For best performance, separate all elbows (turns) by at least 1.2 m. (4ft.) of straight duct, including distance between last elbow and exhaust hood.

### ELBOWS OTHER THAN 90°

- One elbow of 45° or less can be ignored.
- Any elbow of 45° or more should be treated as a 90° elbow.
- Two 45° elbows should be treated as one 90° elbow.

### JOINT SEALING

- All joints should be tight to avoid leaks. The male end of each section of duct must point away from the dryer.
- Do not assemble the ductwork with fasteners that extend into the duct. They will serve as a collection point for lint.
- Duct joints can be made air and moisture tight by wrapping the overlapped joints with duct tape.
- Completely horizontal installations should slope down toward the exterior 12.7 mm (1/2 inch) per 30 cm (1ft)

### INSULATION

- Ductwork which runs through an unheated area or which is situated adjacent to an air conditioning duct should be insulated to reduce condensation and lint accumulation.

## exhaust connection

### **⚠ WARNING:**

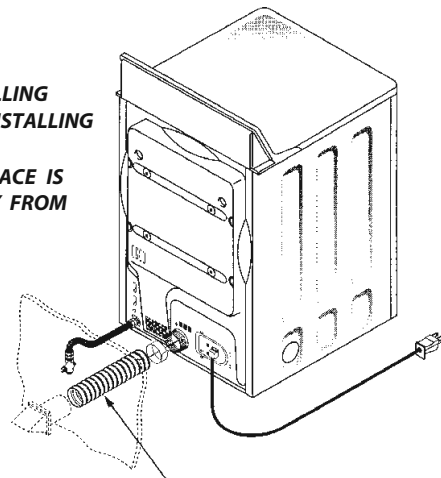
- This dryer must be exhausted to the outdoors.
- Use only rigid metal duct
- Do not terminate exhaust in a chimney, gas vent, under an enclosed floor, attic or in any other (concealed space) of a building. The accumulated lint could create a fire hazard.
- Provide an access for inspection and cleaning of the exhaust system, especially at elbows and joints. The exhaust system should be inspected and cleaned at least once a year.
- Never terminate the exhaust into a common duct with a kitchen exhaust system. A combination of grease and lint creates a potential fire hazard.
- Do not obstruct incoming or exhausted air.

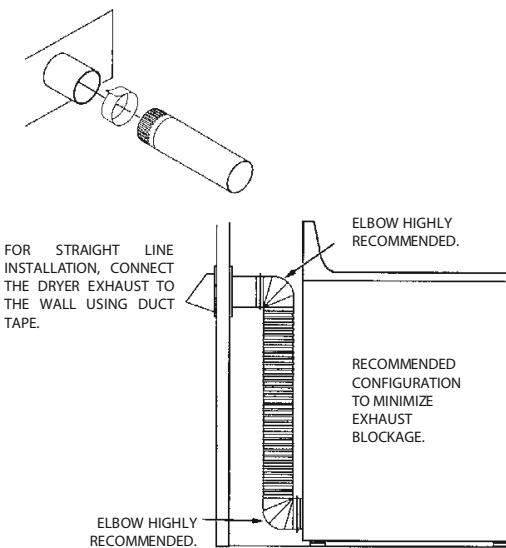
**• WE RECOMMEND TO INSTALL YOUR DRYER BEFORE INSTALLING YOUR WASHER THIS. WILL ALLOW EASIER ACCESS WHEN INSTALLING DRYER EXHAUST.**

**• THIS DRYER COMES READY FOR REAR EXHAUST. IF SPACE IS LIMITED USE THE INSTRUCTIONS TO EXHAUST DIRECTLY FROM THE LEFT SIDE OR BOTTOM OF THE CABINET.**

### standard rear exhaust

**WE STRONGLY RECOMMEND A RIGID METAL EXHAUST DUCT. HOWEVER, IF FLEXIBLE DUCT IS USED CUT IT TO THE APPROPRIATE LENGTH AND AVOID STACKING THE DUCT BEHIND THE DRYER.**





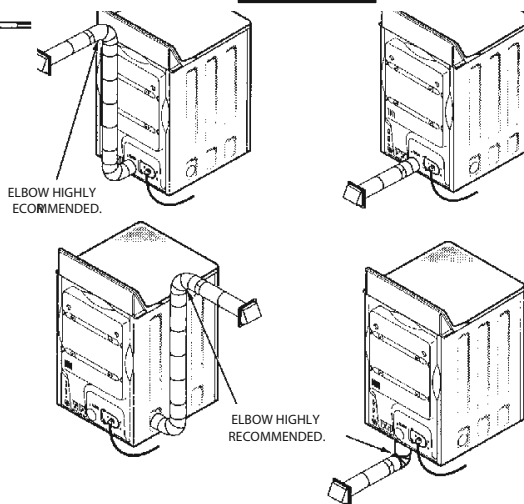
### using flexible metal duct

If rigid metal duct can not be used, then a flexible metal duct may be used, but it will reduce the maximum recommended length. A listed UL duct may be used in special installations when it is not possible to perform connections with the recommended specifications. The use of this duct will affect drying cycles. If flexible duct needs to be used, then the following instructions must be followed:

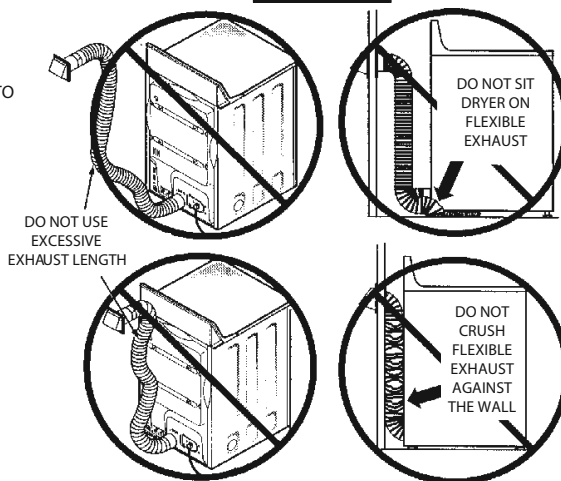
- Use the shortest length possible.
- Extend duct to reach maximum length.
- Do not bend or crush it.
- Never use duct in walls or inside the dryer.
- The dryer ventilation must comply with local construction codes.
- Avoid resting the duct on sharp objects.

**note: elbows prevent duct folding and collapsing.**

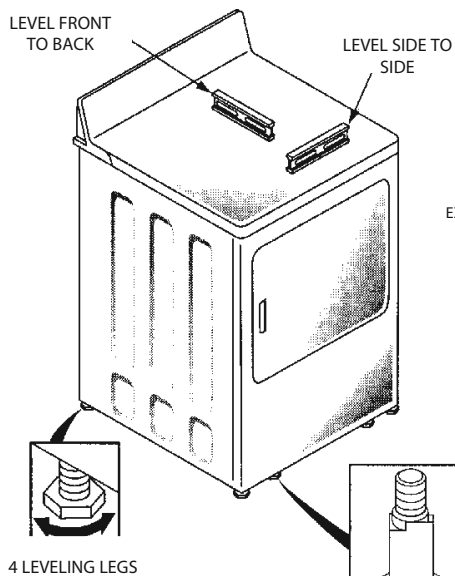
#### correct



#### incorrect



### LEVELING THE DRYER



STAND THE DRYER UPRIGHT NEAR THE FINAL LOCATION AND ADJUST THE 4 LEVELING LEGS TO EQUAL THE WASHER HEIGHT. ADJUST THE 2 ANTI-TILTING LEGS SO THEY TOUCH THE FLOOR.

2 ANTI-TILTING LEGS

## instructions to reverse the door swing.

### important notes:

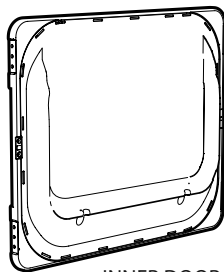
- Read all the instructions before starting.
- Handle parts carefully to avoid scratching or grazing.
- Set screws down by their related parts to avoid using them in the wrong places.
- Normal completion time to reverse the door swing is between 30 to 60 minutes.
- **important:** Once you begin, do not move the cabinet until door-swing reversal is completed.

### TOOLS YOU WILL NEED:

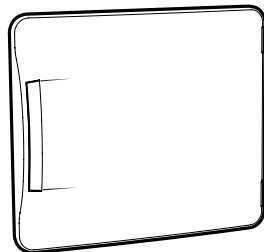
Phillips head screwdriver



### DOOR PARTS: solid door



INNER DOOR



DOOR PANEL



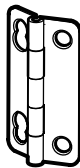
#8 SCREWS  
(18 pieces)



PLATE (w/o perforation)

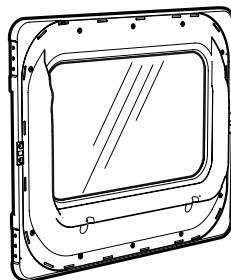


LOCK PLATE  
(with perforation)

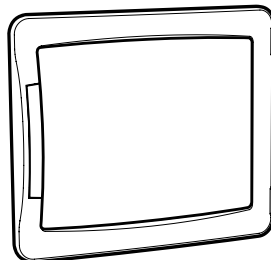


HINGES (2 pieces)

### glass door



INNER DOOR



DOOR FRAME

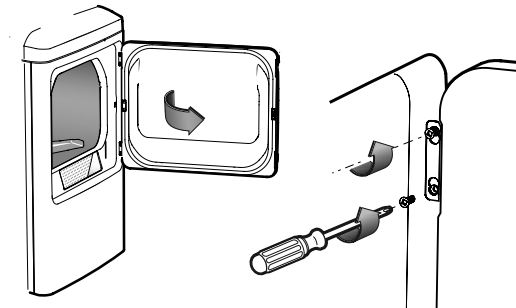
## solid door

### 1 BEFORE YOU BEGIN

Unplug the dryer from electrical current.

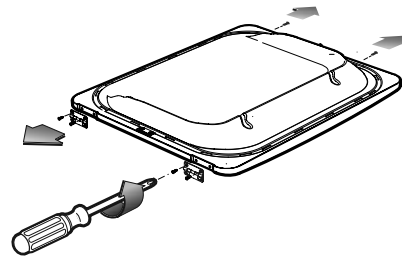
### 2 REMOVE THE DOOR

Open the door to approximately 90 degrees. Remove the bottom screw from each hinge. Insert these screws about half way into the UPPER holes of each hinge on the other side. Loosen upper screw from each hinge. Remove the door from the dryer by lifting it up and out. Remove the two remaining screws and keep them in site.

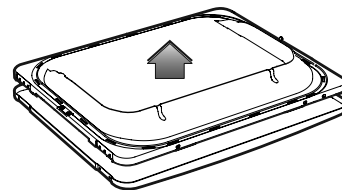


### 3 REVERSE THE DOOR PANEL

Placing the door on a soft protected flat surface, remove the 4 screws from the hinges and the 2 screws on the handle side.



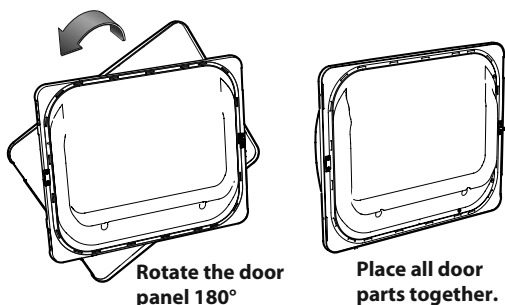
Separate the door panel from the inner door by pulling it towards you.



## solid door

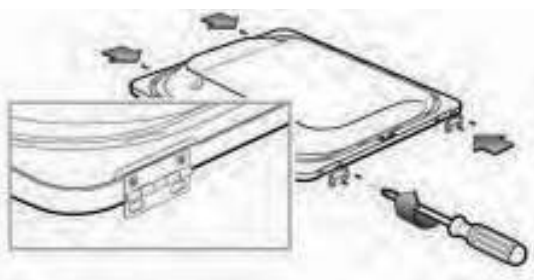
### 3 REVERSE THE DOOR PANEL

Rotate the door panel 180 degrees and reinsert the inner door into the door panel.



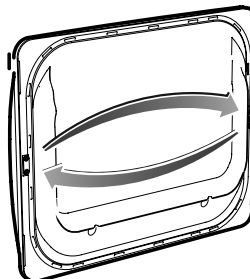
Secure hinges on the opposite side of the door handle, using the same 4 hinge screws. Secure the other two screws on the door handle side.

**IMPORTANT:** Note the location of the hinge before removing:



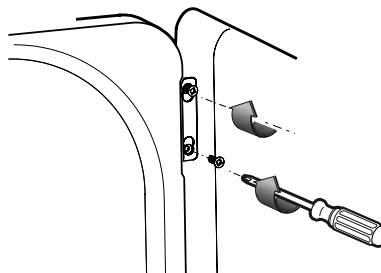
### 4 REVERSE THE PLATE AND THE LOCK PLATE OF THE DOOR PANEL

Unscrew both the plate and the lock plate (the one with a lock and the one without); reinstall the former in place of the latter and vice versa.



### 5 REINSTALL THE DOOR

The door is now ready to be installed to the dryer. Insert each hinge to the two partially fastened screws. Secure the lower screws (remaining from step 2) and tighten the upper screws.



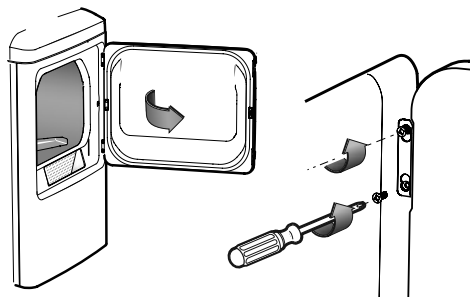
## glass door

### 1 BEFORE YOU BEGIN

Unplug the dryer from electrical current.

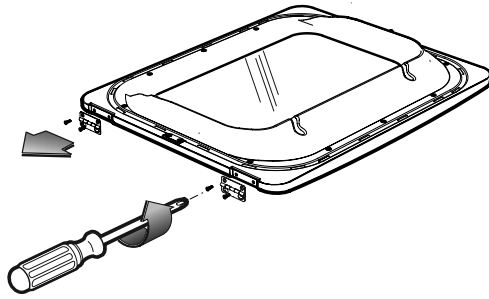
### 2 REMOVE THE DOOR

Open the door to approximately 90 degrees. Remove the bottom screw from each hinge. Insert these screws about half way into the UPPER holes of each hinge on the other side. Loosen upper screw from each hinge. Remove the door from the dryer by lifting it up and out. Remove the two remaining screws and keep them in site.



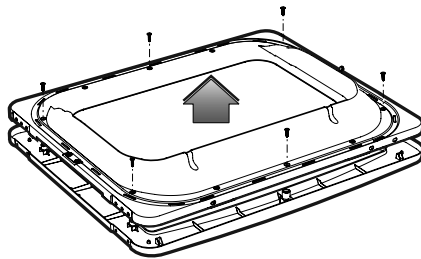
### 3 REVERSE DOOR PANEL

Placing the door on a soft protected flat surface, remove the 4 screws from the hinges.

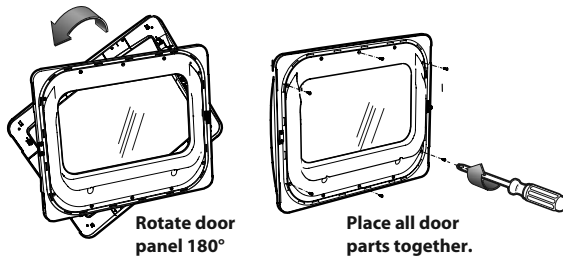


Separate the door frame from inner door, unscrewing the 6 #8 screws.

**IMPORTANT: Only remove the 6 screws as shown in the image.**

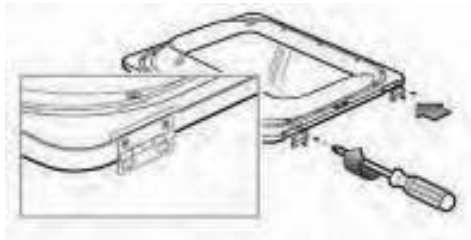


Rotate door panel 180° and reinsert the inner door into the door panel.



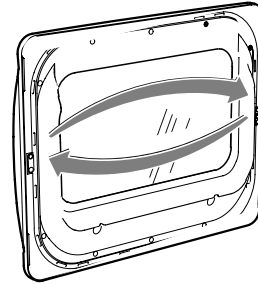
Secure hinges on the opposite side of the door handle, using the same 4 hinge screws.

**IMPORTANT: Note the location of the hinge before removing:**



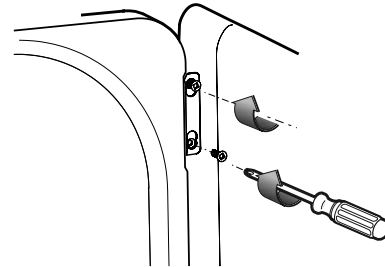
### 4 REVERSE PLATE AND LOCK PLATE FROM DOOR PANEL

Unscrew both the plate and the lock plate (the one with a lock and the one without); reinstall the former in place of the latter and vice versa.



### 5 REINSTALL DOOR

The door is now ready to be installed to the dryer. Insert each hinge to the two partially fastened screws. Secure the lower screws (remaining from step 2) and tighten the upper screws.



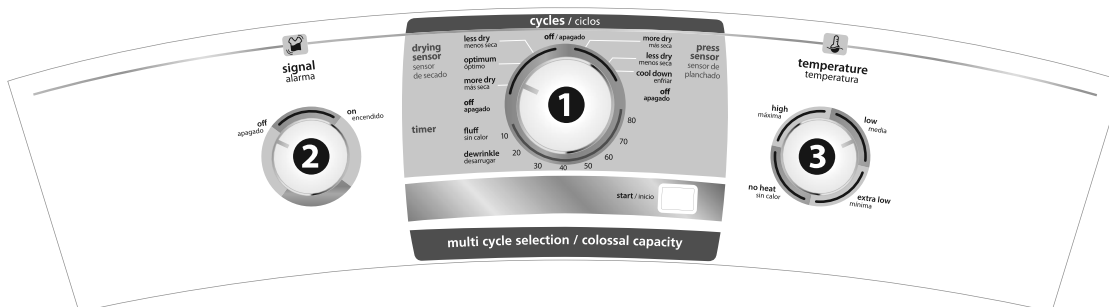


# operating instructions

## about the dryer control panel

You can locate the model number on the label that is on the front left side of the dryer behind the door.

models: SMV630DEWWY00, SMV630PEWWY00



## 1 program selection

Use the cycle dial to select predefined or timed cycles. **AUTOMATIC** cycles "sense" dampness of the load. Select "More Dry" for heavy fabrics and "Less Dry" for light fabrics. **TIMED DRY** cycles run the dryer during selected time periods.

### dry level (special programs)

For Special Programs and most linens. Select "More dry" for heavy fabrics or "Less dry" for light fabrics.

### timed dry (manual programs)

Turn dry cycle dial on the time you choose to use this feature.

### wrinkle-free

To remove wrinkles from clean and dry garment

## 2 start

Close dryer door. Turn dry cycle dial clock-wise Activate position. Opening the dryer door will stop operation. To restart, close door and select start to complete cycle.

### 3 temperatures

Use these features in accordance to clothes types.

**max heat**      *For linens, towels and denim*  
For normal or heavy cottons

**med heat**      *Perm press*  
For synthetic, blends, delicates and items labeled as "*perm press*".

**low heat**      *Delicates, Lycra and Stretch*  
For delicates, knits and synthetic garments

**no heat / fluff**      *For Extra delicates, Knits and Tennis*  
To fluff items without heat. Use Timed cycle (no automatic)

## loading and using the dryer

---

Always follow the fabric manufacturer's care label when laundering.

### sorting and loading the dryer.

---

- As a general rule, if clothes are sorted properly for the washer, they are also sorted properly for the dryer.
- Do not add fabric softener sheets once the load has become warm. They may cause stains.
- Do not overload the dryer. This wastes energy and causes wrinkling.
- Do not dry the following items: fiberglass items, wool items, rubber-coated items, plastics, items with plastic trim and foam filled items.

## damp alert sensor

---

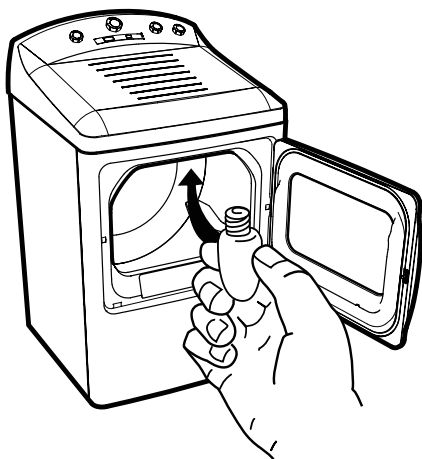
*This feature will only activate with Automatic cycles (COTTONS, PERM PRESS AND DELICATES)*

The dampness sensor provides greatest precision to the standard dryers, resulting on shorter times and a better care of garments.

While clothes are turning in the dryer drum they will activate dampness sensor. The dampness sensor will stop the heater cycle as soon as clothes have reached dryness level, which will stop the cycle and/or selected timed dry and will reduce energy consumption.

## drum lamp

---



Before replacing the light bulb, be sure to unplug the dryer power cord.

Reach above dryer opening from inside the drum.

Remove the bulb and replace it with the same size bulb.

## dryer rack

---



A useful drying rack may be used for drying delicate items such as washable sweaters, stuffed animals and tennis shoes.

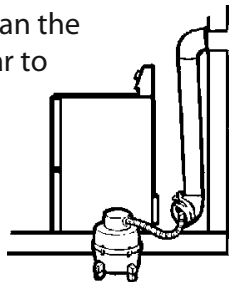
Insert the drying rack into the slots over the lint filter, in a manner that the rack is extended inside dryer drum.

Notes:

- *The drying rack is designed for use with the TIMED DRY*
- *Do not use this drying rack when there are other clothes in the dryer.*

## care and cleaning of your dryer

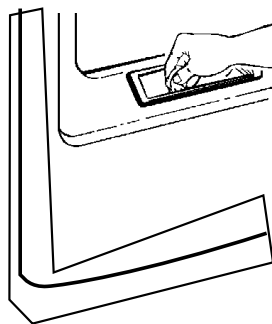
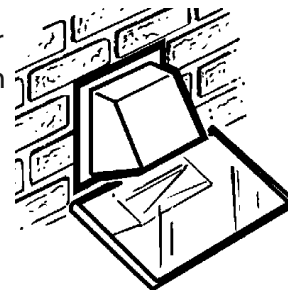
- **The Exterior:** Wipe or dust any spills or washing compounds using a damp cloth. Dryer controlpanel and finishes may be damaged by some laundry pretreatment soil and stain remover products. Apply these products away from the dryer. The fabric may be washed and dried normally. Damage to your dryer caused by these products is not covered by the warranty.
- **The Lint Filter:** Clean the lint filter before each use. Pull out the lint filter. Moisten your fingers and remove the captured lint. Once clean, slide the filter back into position. Waxy accumulation may occur by using fabric softener. To remove accumulations, wash filter off with warm soapy water. Dry completely and reinstall.
- **The Exhaust Duct:** Inspect and clean the exhaust ducting at least once a year to prevent clogging. A partially clogged exhaust can lengthen the drying time.



1. Turn off electrical supply by disconnecting the plug from the wall socket.
2. Disconnect the duct from the dryer.

3. Vacuum the duct with the hose attachment and reconnect the duct

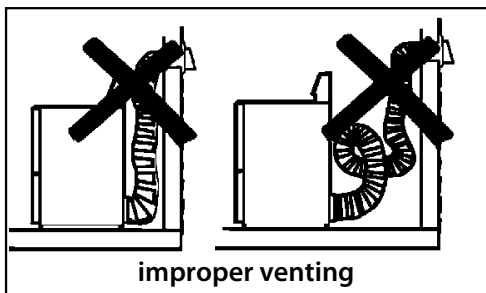
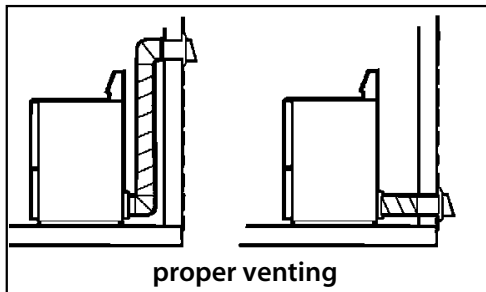
- **The Exhaust Hood:** Check with a mirror that the interior flaps of the hood move freely when operating. Make sure that there is no wildlife (birds, insects, etc.) nesting inside the duct or hood.



- Do not run your dryer without lint filter in place. Call a qualified technician once a year to vacuum lint accumulated in the dryer.

- **Stainless Steel:** To clean stainless steel surfaces use a damp cloth with mild, non abrasive cleaner suitable for stainless steel surfaces. Remove the cleaner residue and then dry with a clean cloth.
- **Stainless steel rotating drum.** The stainless steel used to make the dryer drum provides the highest reliability available in a dryer. If the dryer drum should be scratched or dented during normal use, the drum will not rust or corrode. These surface blemishes will not affect the function or durability of the drum.

## venting the dryer



For the best drying performance, the dryer needs to be properly vented. The dryer will use more energy and run longer if it's not vented according with the following specifications:

- Use only metal - rigid or flexible - ducts.
- Do not use plastic or other flammable ducts.
- Install the ductwork towards the exterior in the shortest length possible.
- Do not crush or bend the duct.
- Avoid resting the duct on sharp objects.

## Garment care label "symbols"

### wash labels

machine wash cycle.



Normal



Permanent Press / Wrinkle resistant



Gentle/ Delicates



Hand wash



Do not wash



Do not wring

water temperature



Hot



Warm



Cool

### bleach labels

bleach symbols



Any bleach (when needed)



Only non-chlorine bleach (when needed)



Do not bleach

### dry labels

tumble dry



Dry



Normal



Permanent Press



Delicates



Do not tumble dry



Do not dry

heat



High



Medium



Low



No heat

special instructions



Line dry



Drip dry



Dry flat



In the shade

## Before you call for service...

### Troubleshooting tips

Save time and money! Review the charts on the following pages and you may not need to call for service.

<b>Problem</b>	<b>Possible causes</b>	<b>What to do</b>
<b>Dryer does not start</b>	Dryer is unplugged	• Make sure the dryer plug is pushed completely into the outlet.
	Fuse is blown/circuit breaker is tripped.	• Make sure the dryer plug is pushed completely into"Check the building's fuse or circuit breaker box and replace fuse or reset breaker. NOTE: Electric dryers use two fuses or breakers."
	The safety heat limiter shot	• Call a qualified intaller or a service man to replace it.
<b>Dryer does not generate heat</b>	Fuse is blown/circuit breaker is tripped. Dryer may tumble but not heat.	• Check the building's fuse or circuit breaker box and replace fuse or reset breaker.
	Gas service is off.	• Make sure shutt-off and main valves are completely open.
	You must have two fuses at home for the dryer circuts. If 1 of the fuses is burnt out the drum will still turn but the heater will not operate.	• Replace the fuse.
	Fuse is blown/circuit breaker is tripped. Dryer may tumble but not heat.	• Make sure gas shutoff is open. Read the installation instructions to follow the procedures.
	The dryer does not have enough air flow supply to maintain burner flame (gas models)	• Read installation instructions.
	LP gas supply tank is empty or an interruption on natural gas supply has occurred (gas model)	• Fill or replace the tank. Dryer must heat up when natural gas supply network is restored.
<b>Dryer shakes or makes noises</b>	Some shaking noise is normal. Dryer may be sitting unevenly.	• Move dryer to an even floor space or adjust the leveling legs as necessary.
<b>Greasy spots on clothes.</b>	Improper use of fabric softener.	• Follow directions on fabric softener package.
	You may be drying dirty items with clean ones.	• Use your dryer to dry only clean items. Dirty items can stain clean items or the dryer.
	Clothes were not completely clean.	• Sometimes stains which cannot be seen when the clothes are wet, appear after drying. Use proper washing procedures before drying.

<b>Problem</b>	<b>Possible Causes</b>	<b>What to do</b>
<b>Lint on clothes</b>	Lint filter is full	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Clean lint filter before each load</li> </ul>
	Improper sorting	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sort lint producers (like chenille) from lint collectors (like corduroy)</li> </ul>
	Static electricity can attract lint.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• See suggestions in this section under STATIC.</li> </ul>
	Overloading	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Separate large loads in to smaller ones</li> </ul>
	Paper, tissues, etc. in pockets.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Empty all pockets before washing and drying the clothes.</li> </ul>
<b>Static occurs</b>	No fabric softener was used.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Try using a fabric softener.</li> </ul>
	Clothes overdried.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Try a fabric softener</li> <li>• Adjust dryer controls</li> </ul>
	Synthetics, permanent press and blends may cause static.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Try using fabric softener</li> </ul>
<b>Inconsistent drying times</b>	Heat type	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Automatic Drying time will vary according to the type of heat used (electric, natural gas or LP Gas), load size, type of fabric, dampness of clothes and condition of the exhaust system.</li> </ul>
<b>Clothes take too long to dry</b>	Improper sorting	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Separate heavy articles from lightweight ones (generally, a well-sorted washer load is a well-sorted dryer load).</li> </ul>
	Large loads of heavy fabrics (like beach towels)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Large heavy fabrics contain more moisture and take longer to dry. Separate large, heavy fabrics into smaller loads to shorten drying time.</li> </ul>
	Inappropriate control settings	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Match control settings to the load you are drying.</li> </ul>
	Lint filter is full	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Clean lint filter before every load</li> </ul>
	Improper or obstructed duct	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the Installation Instructions to ensure proper ventilation.</li> <li>• Make sure ducting is clean, free of kinks and unobstructed</li> <li>• Check to see if outside wall hood operates easily.</li> <li>• Check the Installation Instructions to ensure proper ventilation.</li> </ul>
Blown fuses or tripped circuit breaker.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Replace fuses or reset circuit breakers. Most dryers use 2 fuses/breakers, make sure both of them are operating.</li> </ul>	

<b>Problem</b>	<b>Possible Causes</b>	<b>What to do</b>
<b>Clothes take too long to dry (CONT.)</b>	Underloading	<ul style="list-style-type: none"> <li>• If you are drying only one or two items, add a few more to ensure proper tumbling.</li> </ul>
<b>Clothes are wrinkled.</b>	Overdrying.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Select a shorter drying time</li> <li>• Remove items while they still holding a slight amount of moisture.</li> </ul>
	You are letting the items sit in the dryer after cycle ends.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remove items when the cycle ends and fold or hang immediately.</li> </ul>
<b>Clothes shrink</b>	Some fabrics will naturally shrink when getting washed. Others can safely be washed, but will shrink in the dryer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• To avoid shrinkage, follow garment care labels.</li> <li>• Some items may be pressed back into shape after drying</li> <li>• If you are concerned about shrinkage in a particular garment, do not machine wash or tumble dry it.</li> </ul>
<b>Clothes are always damp.</b>	Lint filter is full	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Clean lint filter before each load for: <ul style="list-style-type: none"> <li>-Better performance</li> <li>-Less energy consumption.</li> <li>-Best care of clothing.</li> </ul> </li> </ul>

## Technical Specifications

	Gas Dryer	Electric Dryer	Electric Dryer	Gas/electric dryer
Nominal power voltage (Volt)	120 V ~	220 V ~	220 V 2N~	220 V~
Operating frequency or nominal frequency (hertz)	60 Hz	60 Hz	60 Hz	50 Hz
Current (amps)	7,0 A	18,6 A	24,5 A	--
Maximum mass dry textile material (kg)	6.35 kg	6.35 kg	6.35 kg	6.35 kg





## póliza de garantía

**datos de identificación del producto que deben ser llenados por el distribuidor:**

Producto: \_\_\_\_\_ Número de serie: \_\_\_\_\_

Marca: \_\_\_\_\_ Modelo: \_\_\_\_\_

Nombre del distribuidor: \_\_\_\_\_

Firma o sello del establecimiento: \_\_\_\_\_

Fecha en la que el consumidor  
recibe el producto (día, mes y año) \_\_\_\_\_

**Mabe México S de R.L. de C.V.** garantiza este producto, en todas sus piezas, componentes y mano de obra, contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento durante el uso normal y doméstico de este producto. Incluye los gastos de transportación del producto que se deriven del cumplimiento de esta póliza dentro de su red de servicio por el tiempo de 1 año en su producto final - contados a partir de la fecha de recepción de conformidad del consumidor final. Esta garantía ampara únicamente el modelo, marca y serie referidos en la sección "datos de identificación de producto" ubicado en la parte superior del presente documento.

### Conceptos que cubre esta garantía:

Defectos de fabricación que impidan total o parcialmente el correcto funcionamiento del aparato que se presenta dentro de los términos de vigencia de esta garantía.

Esta garantía ampara todas las piezas y componentes del producto e Incluye la mano de obra, así como el reemplazo de cualquier pieza o componente defectuoso sin costo adicional para el consumidor. Se incluyen también los gastos de transportación del producto que se deriven del cumplimiento de esta póliza, dentro de cualquiera de nuestros centros de servicio técnico indicados en el listado que se incluye en ella.

### La garantía no podrá hacerse efectiva en los siguientes casos:

- a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.
- c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas y/o talleres de servicio no autorizado por Mabe.

### Procedimiento para hacer efectiva la garantía:

Para hacer efectiva esta póliza de Garantía, usted deberá presentar este documento, debidamente sellada por el establecimiento que le vendió el producto, o la factura, o recibo, o comprobante, previo a la reparación del producto referido en la misma. Este documento deberá ser llenado debidamente con los datos de identificación del producto que se le requieren arriba y llamar, sin costo, a los teléfonos de cualquiera de nuestros Centros de Servicio Técnico y lugares en México que se muestran en el anverso de este documento. Usted también podrá obtener las partes, consumibles y accesorios correspondientes.

Le recomendamos seguir los siguientes pasos.

- a) Asegúrese de haber seguido las indicaciones de instalación, uso y cuidados que menciona el instructivo.
- b) Localice y tenga a la mano su garantía debidamente sellada o bien la factura, nota o comprobante de compra.
- c) Verifique que ha llenado los campos o espacios de identificación de producto que se solicitan arriba
- d) Localice en el directorio en la página siguiente, el Centro de Servicio Técnico más cercano a su domicilio.

El especialista en servicio de línea blanca



Tel. sin costo (dentro de México): **01 (461) 4717000 / 4717100**

Internet: **www.serviplus.com.mx**

Atención al distribuidor (dentro de México): **01.800.50.91.600**

EL SALVADOR

(503) 22-94-0350 **www.serviplus.com.sv**

HONDURAS

(504) 25-40-4917 **www.serviplus.com.hn**

NICARAGUA

(505) 22-48-0250 **www.serviplus.com.ni**

PANAMÁ

(507) 397-6065 **www.serviplus.com.pa**

REPÚBLICA DOMINICANA

Local (809) 373-5392 Resto del País 1 (809) 200-0284

**www.serviplus.com.do**

COSTA RICA

(506) 2277-2100 **www.serviplus.co.cr**

GUATEMALA

(502) 2476-0099 **www.serviplus.com.gt**



Servicio exclusivo para Argentina, Chile y Colombia

**Argentina:** (5411) 4489.8900

**Chile:** 600.364.3000  
**www.serviciomabe.cl**

Dentro de Bogotá (571) 423.3177

**Colombia:** Fuera de Bogotá 01900.555.6223  
**www.serviciomabe.com.co**

Además de respaldar la garantía de su producto, **SERVIPLUS** le ofrece los siguientes servicios:

- Instalación de línea blanca
- Reparaciones con cargo para aparatos fuera de garantía
- Contratos de extensión de garantía
- Venta de refacciones originales

Recuerde que su producto está respaldado por **SERVIPLUS**, la empresa líder en Servicio para línea blanca, donde siempre encontrará el trato amable de profesionales dispuestos a resolver cualquier falla en el funcionamiento de su producto.

## Centros de servicio técnico y lugares en México dónde los consumidores pueden hacer efectiva la garantía:

**México, D.F.**

01-55-5227-1000

**Monterrey**

01-81-8369-7990

**Guadalajara**

01-33-3669-3125

**Ecuador**

1800.73.7847

**Perú**

080070630

Llamada gratuita a nivel nacional

**Venezuela**

(0501) 737.8475

### Centros de servicio México

• **Acapulco**

Av. Costera Miguel Alemán #68  
Fracc. Las Playas  
39390 Acapulco, Guerrero  
(01.744) 482.9044, 45 y 246.

• **Aguascalientes**

Av. Aguascalientes #1119  
Jardines de Bugambillas  
20200 Aguascalientes, Ags.  
(01.449) 978.8870 y 8871

• **Cancun**

Calle 12 Ote., Manzana 31 lote 14,  
Supermanzana 64  
Centro  
77500 Cancún, Quintana Roo  
(01.998) 880.0760, 0820 y 0965

• **Cd. Juárez**

Porfirio Díaz # 852  
ExHipódromo  
32330 Cd. Juárez, Chihuahua  
(01.656) 616.0418, 0453 y 0454

• **Cd. Victoria**

José de Escando #1730  
Zona Centro  
89100 Cd. Victoria, Tamaulipas  
(01.834) 314.4830

• **Culiacán**

Blvd. E. Zapata #1585 Pte.  
Fracc. Los Pinos  
80120 Culiacán, Sinaloa  
(01.667) 717.0353, 0458 y 714.1366

• **Chihuahua**

Av. de las Industrias # 3704  
Nombre de Dios  
31110 Chihuahua, Chihuahua  
(01.614) 413.7901, 7012 y 3693

• **Guadalajara**

Calzada de las Palmas #130-C  
San Carlos  
44460 Guadalajara, Jalisco  
(01.33) 3669.3125

• **La Paz**

Revolución #2125 entre  
Allende y B. Juárez  
Centro  
23000 La Paz B.C. Sur  
(01.612) 125.9978

• **León**

Prolongación Juárez #2830-B,  
Plaza de Toros  
37450 León, Guanajuato  
(01.477) 770-0003, 06 y 07

• **Matamoros**

Porfirio Muñoz Ledo # 22  
Magisterial Ceбетis  
87390 Matamoros, Tamaulipas  
(01.868) 817.6673 Fax: 817.6959

• **Mérida**

Calle 22 #323 X 13 y 13a.  
Ampliación Cd. Industrial  
97288 Mérida, Yucatán  
(01.999) 946.0275, 0916, 3090, 3428 y 3429

• **México D.F.**

Prol. Ings. Militares #156  
San Lorenzo Tlaltenango  
11210 México, D.F.  
(01.55) 5227.1000

• **Monterrey**

Carretera Miguel Alemán km 5  
Vista sol  
67130 Cd. Guadalupe, N.L.  
(01.81) 8369.7990

• **Nuevo Laredo**

Guerrero # 2518 Local 3  
Col. Juárez  
88060 Nuevo Laredo, Tamaulipas  
(01.867) 714.9464

• **Piedras Negras**

Daniel Farias # 220 Nte.  
Buenavista  
26040 Piedras Negras, Coahuila  
(01.878) 783.2890

• **Puebla**

Calle 24 Sur # 3532 (entre 35 y 37  
Ote.)  
Col. Santa Mónica  
72540 Puebla, Puebla  
(01.222) 264.3731, 3490 y 3596

• **Querétaro**

Av. 5 de Febrero # 1325  
Zona Industrial  
Benito Juárez  
76120 Querétaro, Qro.  
(01.442) 211.4741, 4697 y 4731

• **Reynosa**

Calle Dr. Puig # 406 entre Dr.  
Calderón y Dr. Glz.  
Col. Doctores  
88690 Reynosa, Tamaulipas  
(01.899) 924.2254 y 924.6220

• **San Luis Potosí**

Manzana 10, Eje 128 s.n.  
Zona Industrial del Potosí  
78395 San Luis Potosí, S.L.P.  
(01.444) 826.5686

• **Tampico**

Carranza # 502 Pte. Zona Centro  
89400 Cd. Madero, Tamaulipas  
(01.833) 215.4067, 216.4666 y 216.2169

• **Tijuana**

Calle 17 #217  
Libertad Parte Alta  
22300 Tijuana, B.C.  
(01.664) 682.8217 y 19

• **Torreón**

Blvd. Torreón-Matamoros #6301 Ote.  
Gustavo Díaz Ordaz  
27080 Torreón, Coahuila  
(01.871) 721.5010 y 5070

• **Veracruz**

Paseo de Las Americas #400 esq. Av.  
Urano,  
Centro comercial Plaza Santa Ana  
Predio Collado Botcaría  
94298 Boca del Río, Veracruz  
(01.229) 921.1872, 2253, 9931 y 9934

• **Villahermosa**

Calle Carlos Green #119-C casi esq.  
con Av. Gregorio Méndez  
ATASTA  
86100 Villahermosa, Tabasco  
(01.993) 354.7350, 7382, 7392 y 7397

## CERTIFICADO DE GARANTÍA

1 AÑO

### CERTIFICADO DE GARANTÍA

1. COMERCIAL MABE CHILE LTDA. garantiza al comprador que el artefacto vendido ha sido revisado y comprobado su funcionamiento bajo condiciones normales de uso doméstico.
2. COMERCIAL MABE CHILE LTDA. se obliga durante el término de un año contado a partir de la fecha de compra de; producto a reparar sin costo alguno las fallas causadas por defectos de los materiales, componentes o por defectos de fabricación.

Para hacer uso de esta garantía el cliente debe contar con la boleta, factura de compra o la guía de despacho respectiva.

Para solicitar servicio por parte de COMERCIAL MABE CHILE LTDA., el cliente debe contactar nuestro call center al número 376.8649 en la región metropolitana, al 600-364-3000 para el resto del país o en el si sitio Web [www.serviciomabe.cl](http://www.serviciomabe.cl)

Así mismo, COMERCIAL MABE CHILE LTDA. se entiende autorizada para efectuar una revisión técnica del artefacto previa a la orden de reparación y/o sustitución del mismo. En todo caso el comprador conviene expresamente en que la sustitución del artefacto solo se procederá en caso de que, a pesar de la intervención técnica autorizada, el defecto sea de tal naturaleza que no sea factible su reparación, a juicio de COMERCIAL MABE CHILE LTDA.

3. EXCLUSIONES DE GARANTÍA: Esta garantía no cubre los daños causados por mal trato, accidente, por transporte, uso diferente al indicado en las instrucciones de manejo, por causas de las condiciones ambientales en que se instale o daños por uso inapropiado del artefacto como uso industrial o comercial en restaurantes, hoteles, moteles, lavanderías, hogares de acogida, casas de reposo, fábricas. Tampoco cubre averías causadas por el empleo de energía eléctrica diferente a la especificada, daños causados por fluctuaciones de voltaje o ciclaje, o por causas fuera del control de COMERCIAL MABE CHILE LTDA. como corto circuito, sobrecargas accidentales en la línea de alimentación o sobrecargas por causa de descargas eléctricas, intervención técnica no autorizada, y en fin, cualquier otra causa semejante a las anteriores.

En el caso de incurrir en destapes de bomba de lavadora, corrección de instalaciones que afecten el funcionamiento correcto del producto hechas por personal ajeno a COMERCIAL MABE CHILE LTDA., deben ser pagadas por el consumidor final al servicio técnico asignado para atenderlo.

4. CANCELACION DE LA GARANTÍA: Este certificado quedará automáticamente cancelado por las siguientes causas:
  - a) Intervención técnica del artefacto por personas no autorizadas por COMERCIAL MABE CHILE LTDA., ya sea en la instalación o reparación de los productos que requieren ser intervenidos o abiertos para su correcto funcionamiento como son los equipos de Aire Acondicionado, Máquinas Lavadoras y Secadoras de uso comercial o Doméstico y cualquier producto comercializado por la compañía.
  - b) Por eliminación o modificación de los números de serie o la rotura de cualquier sello que el artefacto lleva.
  - c) Por la alteración o falsedad de la información suministrada en este certificado.
  - d) Por el vencimiento del término de vigencia de la garantía.
5. COMERCIAL MABE CHILE LTDA. no asumirá, ni autoriza asumir a su nombre otras obligaciones en relación con la venta de artefactos o cualquiera de sus partes, diferentes a las contempladas en este certificado.

### ADVERTENCIA

Las visitas de nuestros técnicos por causas injustificadas, dan lugar al pago por parte del usuario del valor correspondiente al transporte y el tiempo del técnico.

Rogamos por lo tanto, antes de solicitar un servicio, comprobar todos los puntos acerca del funcionamiento indicados en el manual de instrucciones.

# mabe

**serviciomabe**  
El especialista en línea blanca



# póliza de garantía

información aplica a Colombia exclusivamente

**mabe** garantiza la disponibilidad de repuestos por cinco (5) años.

## cancelación de la garantía

El amparo bajo la garantía quedara automáticamente cancelada por las siguientes causas:

- Por la eliminación o modificación del número de serie o la ruptura de cualquier sello que tenga el artefacto.
- Por la alteración de la información suministrada en este certificado o sobre el producto.
- Mabe no asumirá ni autorizará asumir a su nombre otras obligaciones en relación con la venta del producto o cualquiera de sus partes, diferentes a las contempladas en este certificado.

## advertencias

1. Esta garantía no es de cubrimiento internacional, solo tiene vigencia en el país donde fue adquirido el producto, de acuerdo a los términos establecido para cada país por parte del fabricante y respetando las leyes de garantía del mismo. Para respaldar el origen del producto, es necesario que el usuario presente el documento de compra o factura, si así se requiere.

2. Pasado un (1) mes a partir de la fecha prevista para la devolución o a la fecha en que el consumidor debía aceptar o rechazar expresamente el servicio, y no acuda a retirar el bien, el centro de Servicio Técnico lo requerirá para que lo retire dentro de los dos (2) meses siguientes a la remisión de la comunicación. Si el consumidor no lo retira se entenderá por ley que abandona el bien en dado caso el Centro de Servicio Técnico dispondrá del mismo conforme con la reglamentación que expida el gobierno nacional para tal efecto.

Los gastos que se deriven por el abandono del bien (almacenamiento, bodegaje y mantenimiento), deberán ser asumidos por el consumidor.

información aplica a Colombia, Chile y Argentina exclusivamente.

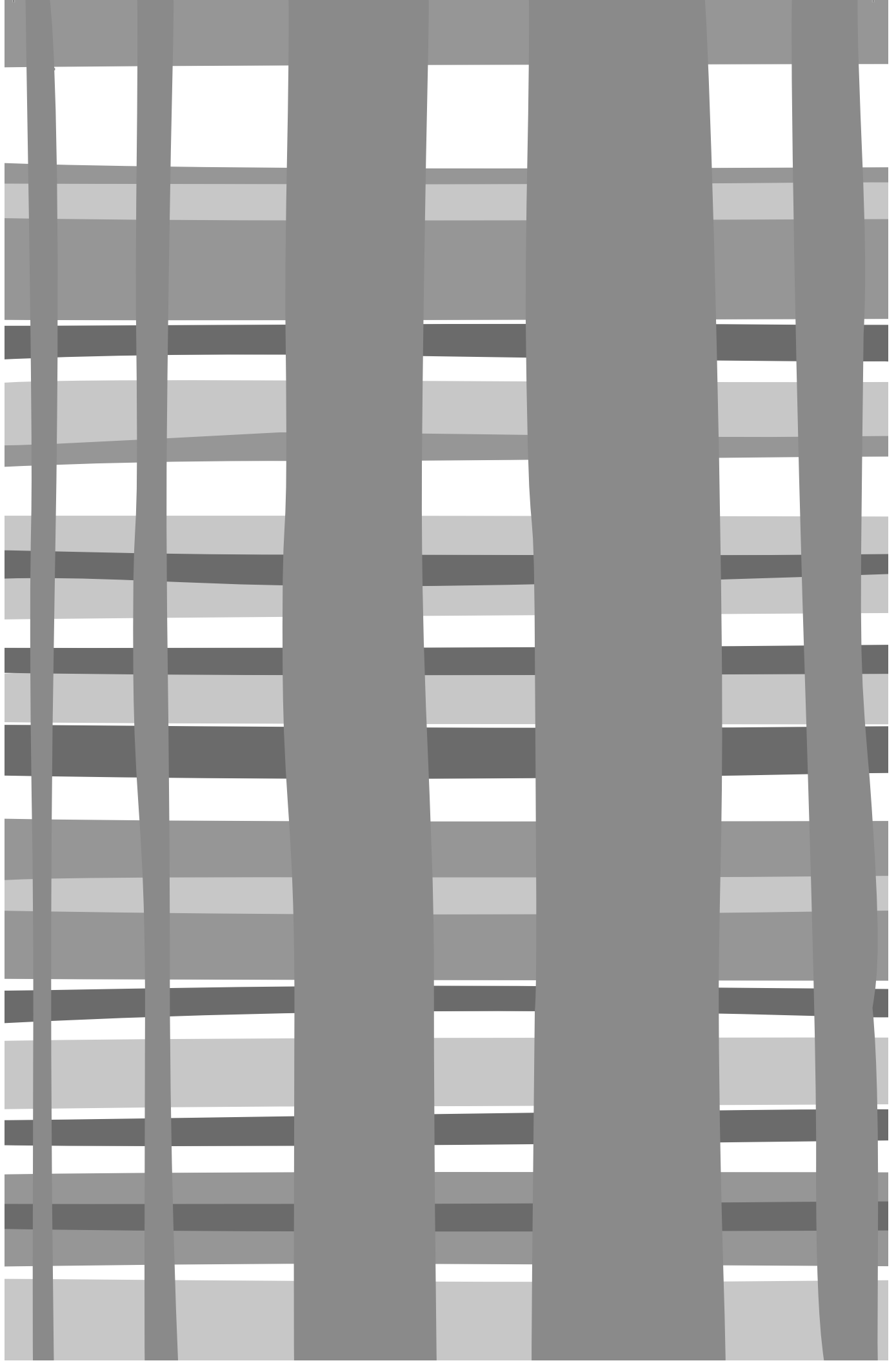
## importante:

Las siguientes condiciones no se consideran como uso normal del aparato por lo que deben tenerse en cuenta para hacer válida esta garantía. La garantía no podrá hacerse efectiva en los siguientes casos:

- El uso del aparato con fines comerciales, de prestación de servicios o cualquier otro propósito que no sea estrictamente doméstico.
- Daños causados por fluctuaciones de voltaje provocadas por corto circuito, sobrecargas accidentales en la línea de alimentación o sobrecargas por causa de descargas eléctricas.
- Daños por uso de partes que no sean genuinas.
- Daños en el producto causados por su transportación, cuando esta sea por cuenta del consumidor.
- Daños al producto causados por accidente, fuego, inundaciones o actos de la naturaleza.
- Cualquier otra condición de instalación y operación diferente a la especificada en el instructivo de uso.
- Daños ocasionados por mal manejo del cliente, por animales (roedores, insectos, otros), por polvo o por causa de las condiciones ambientales en que se instale el producto.









234D1361P012

El especialista en servicio de línea blanca

**serviplus**<sup>®</sup>

[www.serviplus.com.mx](http://www.serviplus.com.mx)

Pólizas de extensión de garantía: (0155) 5329.1322  
Tel. sin costo: 01 (461) 4717000 / 4717100